Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Thư Sách Xưa Quán Ven Đường (Tủ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Dù cuộc mật đàm Taylor-Hương còn được giữ kín, vẫn dự đoán được đường lối Mỹ-Việt:

ỔN BÊN TRONG, ĐÁNH MẠNH BÊN NGOÀI

NĂM THỨ I — Số 214 Giá 2 đồng. Ngày Thứ Tư 9-12-1964 (Ngày 6 tháng 11 Giáp Thìn)

Chính Luận

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ 86 Lê-Lợi — Saigon — Đ.T. 25.528 ★ Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG

FEB 17 1965 Cornell University

SẼ NÉM BOM DỮ DỘI BÊN KIA BIÊN GIỚI

Cải tiến thể thức trưng binh để bổ sung quân lực

Tuần trước, quyết nghị của 22 vị tướng ở Đà Lạt đã « tiên liệu » trước đường lối mới của Hoa Kỳ

SAIGON.— Như tin đã loan : cuộc hội đàm giữa Đại sứ Mỹ và Chính phủ VNCH đã khởi sự hôm thứ hai. Đại sứ Tay lơ đã mật đàm trong hai tiếng đồng hồ chiều hôm qua với Thủ Tướng Trần văn Hương.

Không có một thông cáo hay một lời tuyên bố chính thức nào được công bố về cuộc hội đàm này. Nhưng người ta thông thạo cho hay rằng cuộc hội đàm đã đề cập tới vấn đề có tính cách quân sự nhiều hơn hết, thể nào để tăng cường sự hữu hiệu trong cuộc chiến đấu chống Việt Cộng.

Đại Sứ Tay Lơ, khi trở lại Sài-gòn, đã được Thủ Tướng Trần Văn Hương và các nhân viên cao cấp trong chính quyền đón tiếp với sự chú ý đặc biệt. Cuộc hội đàm này chỉ được tiến hành sau khi phái VN tăng thêm sự tin tưởng nơi cùng cố nội bộ.

Các người ta tin hiện chính phủ VN đã được yêu cầu áp dụng những biện pháp hữu hiệu để nâng cao tinh thần hợp lực, hợp hiệp quốc đối với tình hình mới trong những ngày hành quân sắp tới để thành về cố gắng bình định nông thôn.

Chính những vị chỉ huy của những người và được vị chiến đấu trong quân lực VNCH, tuần trước trong đã trình bày những lời yêu cầu này, mà Đại sứ Taylor đã đưa ra ngay khi Đại Sứ trở lại Washington. Luận đề đang nguyên văn 2 bản thông cáo :

E xem tiếp trang 4

HAI TƯỚNG MINH-ĐỈNH cùng tới Đài Bắc

ĐÀI BẮC 7-12 — Tướng Tô thái Đỉnh, phụ tá tư lệnh quân đội Việt Nam Cộng Hòa sẽ tới Đài Bắc hôm chúa nhựt để viếng Trung Hoa Dân quốc trong năm ngày.

Bộ quốc phòng Trung Hoa Dân Quốc và tướng Đại sứ Việt Nam Cộng Hòa cho biết đó là cuộc viếng thăm với tư cách riêng.

Đại Tướng Dương văn Minh sẽ tới Đài Bắc và có thể là hai Tướng lãnh sẽ gặp nhau tại đây

GIỜ THIẾT QUÂN LUẬT giảm thêm 2 tiếng

SAIGON — Theo một thông báo của nhà cầm quyền thì bắt đầu từ thứ hai 7-12-64, giờ thiết quân luật được giảm xuống thêm hai tiếng nữa như vậy là, kể từ ngày trên, bắt đầu từ 1 giờ sáng mới thiết quân luật, cho tới 4 giờ sáng.

Theo một nguồn tin Mỹ thì các sự hạn chế về mọi sinh hoạt trong khuôn khổ luật giới nghiêm sẽ được loại bỏ dần dần.

Thủ tướng Anh và 30 cố vấn qua gặp Tổng thống Mỹ

ĐẶC BIỆT THẢO LUẬN VỀ VIỆT-NAM

★ THỦ TƯỚNG ANH CHO RẰNG ĐÂY LÀ THỜI KỲ HY VỌNG CHẤM DỨT CHIẾN TRANH

★ TRUNG CỘNG ĐƯA 16 SƯ ĐOÀN SƠN CHIẾN DỌC BIÊN GIỚI ẤN.

★ NGOẠI TRƯỞNG NGA LIÊN TIẾP GẶP NGOẠI TRƯỞNG MỸ BÊN LỀ LHQ.

HOA THỊNH ĐỐN.— Thủ tướng Anh đã dự cuộc hội đàm đầu tiên với Tổng thống Mỹ tại tòa Bạch Cung. Các vấn đề được đưa ra thảo luận lần lần là : Liên Hiệp Quốc, Á Châu, Phi Châu, quan hệ Đông Tây, khối Bắc Đại Tây Dương.

Thập tam Thủ Tướng Anh qua Mỹ để 30 cố vấn trong đó có Ngoại Trưởng, Tổng Trưởng Quốc Phòng và Tham Mưu Trưởng Quốc Phòng.

Suốt cuộc hội đàm đầu tiên, Thủ Tướng Anh nói rằng ông hy vọng cuộc hội đàm sẽ đưa tới những hiệp pháp làm giảm tình trạng căng thẳng Đông Tây. Ông cũng nói rằng ông là thời kỳ hy vọng chấm dứt chiến tranh.

Nguồn tin Mỹ thì cho hay rằng vấn đề quan trọng trong cuộc hội đàm Anh Mỹ là tình hình Đông Nam Á. Tổng thống Mỹ có thảo luận với Anh đòng góp nhiều hơn nữa vào cuộc chiến đấu tại VN. Tổng thống Mỹ muốn có thêm nhiều hơn nữa cố trong cuộc chiến đấu tại Việt Nam. Thời điểm này, người Mỹ, đã có 14 nước cung cấp cho VN những khoản viện trợ không có tính cách quân sự.

Ngoại trưởng Nga tiếp xúc với Ngoại trưởng Mỹ

L.H.Q. 7-12.— Hôm thứ hai, ông Andrei Gromyko, ngoại trưởng Nga tuyên bố tại Đại hội đồng L.H.Q. rằng Nga « hoàn toàn sẵn sàng đóng góp các khả năng của L.H.Q. để làm giảm bớt tình hình căng thẳng quốc tế, phát động sự hợp tác quốc tế và sự khuếch trương liên lạc giữa các quốc gia có những hệ thống xã hội khác nhau, trên căn bản các nguyên tắc sống chung hòa bình ».

Ông Gromyko nói tiếp : « Đối với Trung Cộng thì một hội nghị thế giới cao cấp nhân các chủ nhiệm các nước có khí nguyên tử đang được cứu xét. Ông nhắc tăng Nga

B xem tiếp trang 4

Mỹ do thám Cộng Sản

III.- ONG LỪA KHÔNG BIẾT CHÂM *nhưng biết chụp*

★ MỸ ĐÃ CÓ VỆ TINH GIÁN ĐIỆP SAMOS, ĐÃ CÓ U-2, TẠI SAO CÒN DÙNG « ONG LỪA ».

● PHẢI CHĂNG LÀ ĐỂ NUÔI MỘT TÌNH TRẠNG CĂNG THẲNG ĐỂ BẮT CỨ LÚC NÀO CŨNG CÓ THỂ GÂY RA MỘT CUỘC KHỦNG HOẢNG LỚN, HẦU GIẢI QUYẾT CHIẾN TRANH ?

(Tiếp theo)

(Détroit 25-11)

Bài của TỪ-CHUNG

Đặc phái viên Chính Luận tại Hoa-Kỳ

Đã tốn 4 năm nay, Mỹ vẫn dùng dặng phóng vệ tinh gián điệp nhiều ngỏ để Nga và Trung Cộng. Ông bình thản nhận chìm của vệ tinh không bỏ sót một tấc đất nào, nhất là xưởng máy, cầu cống, căn cứ tàu ngầm, căn cứ hỏa tiễn, doanh trại, phi trường, cho đến trường nguyên tử đều chụp rõ từng li từng tí.

Không có cái gì trên mặt đất mà có thể che mắt nổi ống kính cả.

Nhà dương cục quân sự Mỹ giữ kín không công bố chi tiết, nhưng theo các tạp chí chuyên môn, thì người ta biết chắc rằng ít nhất ta thì có 2 tuần lễ một lần, không quản Mỹ phóng một vệ tinh gián điệp lên quỹ đạo, từ bờ biển Miền Tây phóng lên Bắc Cực. Vệ tinh chuyển theo hướng Bắc Nam, quỹ đạo song quanh theo hướng Tây Đông, ống kính nhỏ đó mà có thể chụp không bỏ sót một chi tiết nào trên đất Nga so với Trung cộng, bởi vì ống kính trên vệ

M xem tiếp trang 4

NẾU DÂN CHÚNG NHẤT MUỐN THÌ

Nhật có bom nguyên tử MẠNH HƠN CỦA TRUNG CỘNG

ĐÀI BẮC 7-12.— Hôm sáng, cựu tổng thống Nhựt kêu gọi dân chúng yêu bòa bình và tự do chung với toàn dân Trung Cộng thủ bom nguyên tử.

Ông Kishi tuyên bố, việc Trung cộng thí nghiệm bom nguyên tử đi ngược lại các cố gắng của thế giới để tránh một chiến tranh nguyên tử và duy trì hòa bình.

Ông tuyên bố Nhựt có thể chế bom nguyên tử mạnh hơn bom Trung cộng để thủ.

Nhưng ông tuyên bố Nhựt theo chánh sách hòa bình và theo đuổi chính trương đường nguyên tử nhằm phục vụ hòa bình.

Ông Kishi tuyên bố như thế tại phiên thảo luận mục đề chương trình nghị sự ban đầu trên công nhà Hoa— Nhựt.

Tăng huy chương cho kẻ thù có BÔNG KINH 7-12.— Trong một buổi lễ kỷ niệm tổ chức ở căn cứ Irune, gần Đông kinh, hôm nay tướng Curtis Lemay, tham mưu trưởng không lực Mỹ đã được nhà cầm quyền Nhựt tặng « huy chương một trời mọc ».

Đây là thứ huy chương cao nhứt của Nhựt. Nhiều người đi phản đối việc phong tặng này. Ở Sato, thủ tướng tuyên bố tại quốc hội rằng « quá khứ là quá khứ » để trả lời phe xã hội cho rằng tướng Lemay không xứng đáng được nhận huy chương này.

D xem tiếp trang4

Thanh niên trên đường cứu trợ đồng bào miền Trung

DÂN TÌNH ĐỐI KHỔ

Phái đoàn thuộc Ủy Ban Cứu-Trợ Sinh viên Trung tâm Quốc Gia Kỹ Thuật Phú Thọ đi phát tặng phẩm tại tỉnh Quảng Tín, quận Tam Kỳ, và các tỉnh xã, tận tay đồng bào đau khổ kém miền Trung.

Chúng tôi đi xe từ Đà Nẵng về Quảng Tín ở Quảng Tín về các làng Kỳ Nghĩa, Kỳ Ly, cách quận lỵ chừng 6,7 cây số Đi thoáng qua những vùng người ta không đoán được là dân đói. Nước đã rút, nhà tranh một số lớn đã được dựng lại, sau lụt trở sanh tươi lại nhiều, đi tích tán phá của bão lụt vẫn còn đó : Đường xá gần được, bắp sắp lớ, của công sự và đồng ruộng nắng, vì không có trâu bò kéo cày.

Nhìn gần cảnh vật hơn, gặp một đồng bào, lúc đó mới biết là dân đói qua những cặp mắt sâu hoắm, mấy em bé gầy mọc xương. Lúc xe dừng lại đợi phá có bao Xuyên Quang,

Sinh viên đang phát gạo

CUỐN SỔ TAY

● Thăng Hà

TRÊN đầu trang nhật tự báo **Xây Dựng** của Linh mục Nguyễn quang Lâm đã được bà kiểm duyệt cho phép đăng một lá thư rất dài, của bác sĩ Nguyễn xuân Chữ, đề kể tội ông Chủ trong hơn hai mươi năm qua.

Cứ đoạn sau là thấy tội nặng, ông Chữ, có những « tội » mới chồng chất như :

• Cự lạm quyền chủ tịch Thượng Hội Đồng QG là 1 cơ quan tối cao có trọng trách trước tiên là bảo vệ uy quyền Quốc Gia. Thế mà mặc dù với tư cách cá nhân cụ đã tới tham dự lễ cầu-hạnh-hòa-thượng của Trang. Việc làm này của anh em chân viên, mặc dù có phải là do động cơ yêu nước thúc đẩy chăng nữa, cũng vẫn không thể coi là việc hợp pháp. Như thế nghĩa là cụ chủ tịch Thượng Hội Đồng Quốc Gia đã tán thành và có vẻ ! khích động tức phạm tội uy quyền Quốc Gia.

• Rồi hôm sau, phái chăng do một sự sắp xếp, sau khi bọn người mọi nhận là đại diện Sinh viên mở chiến dịch phá nổi gây loạn chính trường. Cụ đã đưa đơn từ chức để phản đối thành phần chính phủ ? V. Hương với nhiều chi tiết khá lắm cảm hoặc rất đáng nói đã được tiết lộ trên báo chí.

C xem tiếp trang 4

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (Tủ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Tổng kết tình hình chiến sự từ 29-11 tới 5-12

TA LOẠI KHỎI VÒNG CHIẾN 531 V.C. TỊCH THU 177 SÚNG ĐỦ LOẠI

★ Châu hài : 5368 người và với quốc gia.

SAIGON.— Chiều 7-12, Bộ Quốc Phòng cho biết tổng kết tình hình chiến sự trong tuần từ 29-11 tới 5-12 như sau :

Phía ta

Quân đội VNCH đã mở cả thảy 170 cuộc hành quân (từ cấp đại đội trở lên) so với 178 cuộc hành quân trong tuần trước. Trong số này 73% các cuộc hành quân kể trên là nhằm mục đích diệt địch. 60% hành quân đã 1/96 hình tình. Trong các cuộc hành quân vừa kể có hai cuộc hành quân quan trọng là : Lam Sơn (mở hồi 27-11 đến hôm 6-12) bị 197 VC tịch thu nhiều súng đạn. Dân Chí 92 tại Cà mau (mở hồi 3-12 đến hôm 6-12) tại Cà mau, bị 115 VC, tịch thu nhiều súng đạn.

Phía địch

Cũng trong tuần qua VC đã thực hiện 165 vụ quấy rối, so với 166 vụ tuần trước. Các hoạt động của VC đã nổ nhằm quấy rối vùng biên giới Việt Miên tại Châu đốc — Kiến phòng, với sự dùng lối của Cam bốt. Ngoài ra tại Bình Định lực lượng tại tỉnh này không vì những vụ quấy phá của VC đặc biệt là vụ tấn công 3-12 ; VC đã tấn công tuần 9 đợt nhỏ nhằm Quí nhơn 20 cây số về phía Bắc.

Tổn thất nhân mạng

ĐỊCH : 422 tên bị loại, 109 tên bị bắt sống. Trong số này, có 1 Thượng úy (Thiết 18) và 1 Thượng úy (Bộ binh).

Tổn thất về binh : 207 chiến sĩ bị mất tích và 110 mất tích.

Tổn thất về khí

ĐỊCH : 21 súng cộng đồng và 156 súng cá nhân.

V xem tiếp trang 4

CHỦ TỊCH ĐẢNG XÃ HỘI

B. S. PHẠM VĂN NGỘT đã từ Pháp về nước

SAIGON (TT).— Người từ chống chọi chế biến, trong hồm qua 6-12-64 Bác sĩ Phạm văn Ngột, Chủ Tịch Đảng Xã Hội Việt Nam đã đáp phi cơ từ Pháp về Saigon. Ra đón Bác Sĩ Chủ Tịch bị phi trường Tân Sơn Nhất người ta thấy có các vị trong Mặt Trận Quốc Gia Chính Giải, đại diện Việt Nam Quốc Dân Đảng và Đại Hoàng trúc Mai của bộ Phụ tử trong một toàn Quốc Gia. Được biết trong thời gian ngoại, Bác sĩ Ngột đã dự nhiều cuộc hội bàn thường với các đảng xã hội Tây Phương để nghiên cứu và phác hay đường lối chính trường của Đảng Xã Hội Việt Nam trong tình thần hiện nay.

(T.T)

TAI NẠN RỦI RO HAY NGỘ SÁT ?

CẢ NHÀ CHẾT NÁT NGƯỜI VÌ MỘT TRÁI LỰU ĐẠN

● Kẻ bị nghi là chủ trái lựu đạn bị chết

BIÊN HÒA.—Khoảng 19 giờ 45 đêm 6-12, thình nhiên gia đình Ginh ở ngã tư Trại Gia Bình Địa phương quận Bạch Đằng, cạnh Quốc lộ 1 thuộc tỉnh Lâm Thị cách xạp hàng Biên Hòa Thị xã Bình Trước Biên Hòa độ 600 thước, bỗng nghe 1 tiếng nổ rất lớn trong căn nhà 10 của Trại ? kế cả tiếng người kêu la rầm rĩ.

Người ta chạy đến xem thì thấy 1 cảnh trạng thê thảm hãy ra trước mắt. 6 người, gồm 2 người lớn và 4 em nhỏ, kẻ mất đầu nát ngực, người cụt tay, bánh bụng nằm la liệt trên giường, dưới đất, miệng, óc thịt vụn văng tung tóe khắp nhà gây nhiều nhựa nhớp nhúa.

Nhà Chức trách liền đến điều tra thì được biết những nạn nhân này tên Trần thị Nữ 28 tuổi và 4 em là Khai 12 tuổi, La thị Bến 3 tuổi, La thị Mai 2 tuổi và La công Thanh 5 tháng (là vợ và con của Bình ! La Nhỉ đang đi công tác) và Bình thị Dục 22 tuổi. Ngoài ra còn 3 người khác tên Nguyễn thị Nhìn 29 tuổi, Thị Diên 29 tuổi và Thị Tiên 5 tuổi, kể bên bị miếng lựu đạn xuyên thủng vách chêm trong

T xem tiếp trang 4

ĐI CẦU CÁ, 1 CẬU BÉ BỊ XE HƠI ỦNG CHẾT

GIA ĐỊNH.— Sáng 5-12, người ta chở cậu Đặng văn Hưng (11 tuổi ở gần chợ Bình Chánh) vào bệnh viện cứu cấp, vì vậy nặng bị xe ủng bể đầu, nhưng không trúc ngày nói trên thì cậu Hưng sẽ tử thọ. Theo người thân chuyện cho biết, sáng ngày nói trên cậu Hưng vác cần câu đi câu cá, dọc đường không rõ Bình Chánh đến Bình Điền thì cậu này bị một xe hơi dụng từ đâu, thừa lúc đường vắng chiếc xe ấy phóng chạy luôn.

(C.C)

TIN TRỘM CƯỚP

SAIGON.— Chiều 6-12, bà Đồng thị Phát (40 tuổi, ở đường Lê văn Duyệt) ngồi bán vé số tại góc đường Nguyễn Huệ — Mạc đức Kế, bị hai người đón nhau trên một chiếc xe Lam bắt ta cướp giựt 600 tiền vé.

— Cũng ngày nói trên, cô Nguyễn thị Mai (14 tuổi, ở đường Nguyễn Thông) ngồi bán vé số tại góc đường, bị 3 kẻ lạ mặt cướp giựt 100 chiếc. Cảnh sát điều tra.

— Sáng 7-12, cậu Nguyễn văn Kim (25 tuổi, ở đường Nguyễn Kim) tới ngân hàng lãnh 10 ngàn đồng ; khi trở về thì bị kẻ cắp móc mất.

— Trưa hôm qua, cô Phan thị Thu Thủy (25 tuổi, ở đường Cá Bắc) cởi xe Solex, đang ăn cá gái mặt cái tại nylon trong đựng một số hàng trị giá khoảng 200 ngàn đồng và 1,900 đồng tiền mặt, đến đường Công Hòa thăm bà con, khi xuống xe, cô Thủy thấy cái túi của cô đã biến mất.

(S.S)

ĂN HÀNG QUỴT CỌN ĐẬP PHÁ QUÁN

SAIGON.— Đêm 6-12, Nguyễn thế C. (23 tuổi, trốn dịch ngũ) đến quán F. ở đường Tự Do, ăn uống chán rồi đòng đạp bỏ đi. Chủ quán chận lại bòi thì C. quay ra đập phá hàng tung. Cảnh sát tới bắt C. về bót.

GIA ĐỊNH.— Khoảng 3 giờ chiều 6-12, đồng bào ngụ tại Bà Điểm bỗng nghe thấy 2 tiếng nổ chát chúa. Sau đó, người ta bắt thấm nhau mới hay vào giờ đó có tới trên có 4 người đến quán Ch.H. ăn nhậu xong rồi dùng súng bắn 2 phát chỉ thiên nói với chủ quán ; chúng tôi không có tiền trả vậy đi thế khiêu chúng lại đây đuợc không ? Chủ quán không dám giở công mà còn nằm sẵ vin mấy thanh niên ng đi cho tiền.

(C.C 5.5)

Đời Quê Tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC — NGÀY THỨ TƯ 9-12-1964

(Trực : 13 giờ đến 15 giờ) (Chiều 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S	Lê-ngọc-Diệp	270, đại lộ Minh-Mạng CHOLON
B.S	Nguyễn-thị-Oanh	49, đường B.S Yersin SAIGON
B.S	Nghiêm-thị-Thuần	49, đường Võ-di-Nguy Phú-Nhuận SAIGON

TIN TUYỂN DỤNG

— Tổng Nha Ngân Sách và Ngoại Viện cần tuyển dụng : 1 thư điện 1 thợ máy 1 thợ in offset và 1 học viên. Các ứng viên phải ngoài 30 tuổi hoặc được miễn dịch, hợp hoàn dịch. Đơn nạp tại số 142 Hồng thập Tự từ 4-12 đến ngày 20-12-1964 Muốn biết thêm chi tiết xin liên hệ với địa chỉ trên.

ÔNG TRƯƠNG VĨNH LỄ RA DỰ THẨM

SAIGON.—3 giờ chiều 7-12, người ta thấy ông Trương vĩnh Lễ cựu chủ tịch Quốc Hội, đi lại ở phía ngoài hành lang tòa án. Dư luận cho rằng ông Lễ được mời tới dự thẩm với tư cách là một nhân chứng về vụ một vài cựu Dân biểu cũ bị liên can vào một vụ gì đó. Sau nửa giờ ở dự thẩm, ông Lễ đã trở ra về thong thả.

VI PHẠM GIỚI NGHIÊM CÒN GIÀ NHAN VIÊN AN NINH

SAIGON.— Khoảng 2 giờ sáng 7-12, nhân viên cảnh sát đường các tại ngã tư Trương minh Giảng, thấy một thanh niên đi trong giờ giới nghiêm liền chận lại hỏi. Thanh niên nọ khai là Lâm Thành S. (22 tuổi) và tự xưng là an ninh quân đội đi công tác gấp. Khi cảnh sát hỏi tới giấy tờ thì thanh niên này không có giấy tờ chi cả, do đó qua S. bị điệu về bót. Cục điều tra cho biết, S. là chiêu tuồn ăn dùng.

(S.S)

V.C CHẶN XE LỘI LÙA HÀNH KHÁCH VÁO RỪNG

HẬU NGHĨA.— Lúc 3 giờ chiều 6-12, chiếc xe lôi của ông Trần văn Tê (34 tuổi) chở dây hành khách chạy tới ấp Lào Tào xã Trung Lập Cửu (Tân Trụ) Hậu Nghĩa—Bình Dương, thì bị V.C chặn lại lùa tất cả hành khách vào rừng mất dạng. Trong số có 1 công chức xã Phước Hiệp là Nguyễn thanh Sơn (26 tuổi) và chiếc chiếc khác.

(V.V)

ĐẠI NÁO TRONG KHU DẦN SINH

SAIGON.— Chiều 6-12, trong lúc 4 thanh niên lạ mặt đang ngồi ăn uống tại một quán nọ trong Khu Dân sinh, thì có một người kiều cũng vào quán nầy kêu rượu uống và bắt có chiêu đãi viên nói tiếp. Thấy vậy, 4 thanh niên lạ mặt nổi giận, đánh đại viên nọ bị vỡ mặt chảy máu bị đề nhập bọn. Do đó, giữa người kiều nọ và 4 thanh niên kia sanh ra lu đá, khiến lu chai bay tứ tung. Hợp tin, cảnh sát tới vây bắt cả 5 người giải về bót.

(S.S)

CÃI NHAU VÌ TIỀN BẠC 1 NGƯỜI BỊ ĐÁNH CHẾT

CHOLON.— Sáng 7-12, 1 vụ lưu huyết gây thành án mạng đã xảy ra tại buồng lộ 15 (xã Phú thọ Hòa). Ngọ nhân là ông Trần văn An (32 tuổi, ở bến 30 đường nội trên) bị Nguyễn văn T. (cựu công xúm) đánh bể vỡ bắt tỉnh, được nhờ đưa bệnh viện Chợ Rẫy. Nguyên nhân vụ này cũng chỉ vì một số tiền 30 đồng mà thôi. Cuộc điều tra sơ khởi cho biết, nguyên do vì vấn đề tiền nong chi đã mà hai người sanh ra bất đồng gây thành ẩu sung mồm tiền.

(C.C)

BỊ BẮT VÌ TỘI LƯỜNG GẠT, LỜI RA TỘI GIẾT NGƯỜI

SAIGON.—Hôm 5-12, nhân viên cảnh sát đường Ng.v.H (25 tuổi) tự xưng là Hiệu binh đ/ dường gọi ông Trần văn M. (29 tuổi ở đường Cộng Hòa) lăng cảnh lo dùm giấy tờ miễn dịch lự. Cuộc điều tra cho hiết người ra. H. cầm lại ông Lê văn Trường (cựu cảnh sát) và bắt ép ông phải tại tiệm hớt X.H. ở đường Lê Lợi) thực đã nhưng tay vào vụ đánh chết cao ông và buộc ông gợi vợ ông 25 ngàn đồng và chiếc xe Solex.

(D.L)

Chuyện võ hiệp kỳ tình

của TỪ-KHÁNH-PHỤNG

HỒI THỨ SÁU

Nghìn thước sóng Quỳnh chôn người kia

Hương Hồng cười khanh khách đáp :

— Những lời nói tự phụ của thiếu hiệp ấy tiện thiếp đã biết trước rồi. Thiếu hiệp tưởng nói như thế là tiện thiếp chịu hay sao ? Nếu Mâu Hương Hồng này không có cách làm cho công tử phải xiêu lòng thì còn làm sao được một kỳ nữ số một trên thế gian nữa ? Bách, Liễu hai lão tặc ngán sống rồi chắc, nên mới dám đến Lâu Sơn này sinh sự ? Được công tử cho biết trước như vậy, tiện thiếp rất lấy làm cám ơn. Bây giờ tiện thiếp phải mang công tử về Lâu sơn ngay để xếp đặt xảo kế để giải quyết hai lão tặc đáng ghét ấy trước rồi chúng ta vô lo vô lự qua cuộc đời thiên trường địa cửu.

Vì quá bực tức mà trót thốt ra những sự bí mật cho đối phương. Long Tương đang ân hận. Mâu Hương Hồng đã cầm một cái khăn tay mầu xanh chỉ khẽ phất qua mũi chàng một cái, mùi thơm xông lên mũi, chàng lại mê man luôn.

Mâu Hương Hồng tuy nói ngông cuồng như vậy, nhưng nghe nói Y Ẩn với Thần Cái hai vị kỳ hiệp đương thời mà giỏi lực lắm nghe thấy khiếp đảm đang cùng nhau tới Sơn Đông để kiếm bọn mình trả thù cho ba hòa thượng của phái Thiên Mông ! Nàng kinh hãi thảm vội dùng khăn mê hương làm cho Long Tương mê man bất tỉnh rồi đưa chàng về Đại Bích Lạc Nham ngay.

Di Hồng Biệt Uyển của Hương Hồng ở cách sào huyệt của y thị là Lâu Sơn chừng hai ngày, liền khi y thị về tới nơi chính là chiều hôm Y Ẩn ba người lên Lao Sơn thám do.

Hương Hồng dấu Long Tương vào Vạn Diệu Hiên chỗ ở của mình rồi mới ra gặp Ban Độc và Đồng Tử Vũ. Lúc ấy Ban Độc bị Thần Cái đả thương chưa khỏi. Hương Hồng hay tin Y Ẩn cũng tới bụng bảo dạ rằng :

« Mấy lão quỷ này quả thực danh bất hư truyền. Một tên ăn mày già đã suýt tí nữa làm đảo lộn Bích Lạc Đại Nham này rồi. Nếu thêm tên thần ni võ lâm đại hiệp nữa thì chúng ta làm sao mà cầm cự nổi ? Bây giờ chỉ mong Ngộ Phi cũng bị thương nặng, phải nằm dưỡng bịnh mấy ngày, chờ đến khi đại ca Tả Xung về núi, lúc ấy chúng ta đủ bốn người không đến nỗi bái sợ như bây giờ.

Nghĩ đoạn, y thị dặn bốn đồ đệ cẩn thận canh gác, hễ thấy người lạ một vào núi lập tức báo tin ngay, cấm không được ra ngăn cản họ, vì công lực của họ quá cao, có ra ngăn cản chỉ chết oan chết uổng thôi, chứ địch không nổi đối phương đâu.

Ngờ đâu tối hôm ấy anh em tam ác đã hay tin Thần Cái đi cùng một ông già một thiếu nữ lại quay trở lên tấn công lần thứ hai. Ban Độc hay tin kinh hãi vô cùng, vì hôm trước y chống đỡ chưởng lực của Ngộ Phi, y bị thương khá nặng, không hiểu tại sao đối thủ lại khỏi một cách nhanh chóng đến thế ? Còn ông già đi cùng chắc là Long Môn Y Ẩn. Thiếu nữ đi theo tuy anh em chúng chưa biết là ai, nhưng dám lên Lâu Sơn gây hấn ắt không phải là tay tầm thường. Xưa nay đại ca chúng là Tả Xung ít khi rời khỏi núi mà không hiểu tại sao lần này bỗng lại xuống núi một mình, và đi lâu như thế vẫn chưa về ? Ban Độc nghĩ như vậy bụng bảo dạ rằng :

« Tam đệ, tứ muội địch sao nổi Cùng thần với Y Ẩn hai người ? Có lẽ phen này Đại Bích Lạc Nham sẽ hung nhiều hơn cát chứ không sai ».

Hương Hồng thấy Ban Độc cau mày lại suy nghĩ biết người anh thứ hai đang lo âu vì kẻ địch quá mạnh. Y thị đảo ngược đôi ngươi một vòng liền nghĩ ngay ra một kế, rồi vừa cười vừa nói :

— Nhị ca khỏi cần phải lo âu. Sao nhị ca đã quên tôn điều mà chúng ta đính ước hử ? Trong đó có câu « gặp yếu giở hết tài ba ra đối phó, gặp kẻ mạnh phải sử dụng vũ khí » lão ăn mày họ Liệu đã đả thương nổi nhị ca đủ thấy võ công của y lợi hại hơn anh em mình nhiều. Bây giờ lại thêm tên Y Ẩn họ Bách nữa. Ba chúng ta làm sao mà địch nổi hai lão tặc đó. Nhưng bọn chúng có tên họ Cát đi trước hiện đã bị tiểu muội bắt giữ. Y là môn hạ đệ tử của Gia nhất Hàm chắc hai lão tặc phải coi trọng y. Như vậy nhị ca và tam ca lát nữa nếu có động tĩnh gì hai vị giả vờ không biết để mặc tiểu muội nói. Tiểu muội chỉ giở một chút diệu kế ra, hai lão tặc ấy sẽ phải đi xa mấy nghìn dặm và còn gây thù gây hấn với một cường địch. Nếu chúng quay lại cũng phải ngờ tháng trời mới có thể trở lại đây được. Lúc ấy đại ca đã về tới, chúng ta bàn cách đối phó sau. Như vậy không còn bái sợ chúng nữa.

Hương Hồng vừa nói dứt, đã nghe thấy trên mái nhà có tiếng động. Y thị vội quay giọng nói lấy Long Tương ra làm mồi giả bộ bảo nhường cho Yêu nhi rồi, cố ý cho ba người ở bên ngoài nghe thấy, để các người trúng phải kế hoãn binh và giá họa Giang đông của y thị.

Quả nhiên Bách Liễu nhị lão đang nóng lòng về sự an nguy của Long Tương, nghe thấy Hương Hồng nói như vậy, mới bỏ lỡ dịp may thế nào cũng đắc thắng mấy tên gian ác này, định đi cứu Long Tương ngay. Ngờ đâu Thanh Thanh nghe thấy kẻ thù nói như thế không sao nén được lửa giận tặng ngay cho chúng hai chùm Thấu Cốt Thần Trâm. Kết quả ! Ban Độc phải tự chặt mất một cánh tay như trên đã nói rồi.

Lâu Sơn tứ ác không phải là những giặc thường. Một thất của Mâu Hương Hồng bố trí rất thanh nhã, tuy trong phòng là chỗ để tuyên dâm, nhưng bốn vách có treo đủ câu đối và các tranh thủy mặc. Cả thanh bảo kiếm của Long Tương cũng treo ở trên vách. Cạnh đó lại có một bức tranh hoa sen vẽ bằng bút mực mà người ta gọi là Hà Mạc. Bút tích của bức tranh này rất linh động, lá sen và hoa sen ở trên tranh y như thực vậy. Long Tương ngắm nhìn bức tranh đó tự mắng trách thầm :

« Tội ta đáng chết thực, lúc đi đem thơ đến Lư Sơn, Lãnh Vân Tiên Tiên tử có sai sư muội hái ngó sen tuyết và hạt sen vàng khoản đãi ta và còn cho ta hay hạt sen ấy bảy năm mới kết một lần là thứ hạt sen tiên, có thể giải độc thanh tâm quí hóa vô cùng. Nàng tặng ta ba hạt tất cả. Ta ăn ngay một hạt tại chỗ, còn lại hai hạt hiện đang để ở trong người. May ra hạt sen ấy có thể giải được chất độc tỏa cốt mê đường của Mâu Hương Hồng cũng nên. Ta đã trải qua bao nguy hiểm như vậy sao lại không nhớ tới vật báu ấy ».

Nghĩ đoạn, chàng lấy một hạt sen ra, đây là hy vọng cuối cùng của chàng, hoặc trầm luân để nhục hay là thoát nạn đều trông mong vào hạt sen đó. Nên chàng run sợ vô cùng, nhìn trước nhìn sau không thấy ai, vội bỏ vào mồm nhai và nuốt luôn. Quả nhiên linh vật của Lãnh Vân tiên tử tặng cho thực là phi phàm. Thoạt tiên mới nhai chàng thấy rất chát nhưng vào đến cổ họng ngọt liền. Một lát sau thuốc độc ở trong người đã giải hết chàng co tay co chân thử xem, không thấy còn đau nhức, gân đã co tuỗi như thường. Rồi tuy chân khí còn yếu ớt, nhưng vẫn có thể vận dụng được. Chàng mừng tự khôn tả, rón rén đứng dậy, lấy lại cây giáng ma bảo chử cắm vào sau lưng và bảo kiếm thì dấu ở cạnh ghế. Rồi nhân lúc Hương Hồng chưa vào tới, chàng ngồi điều hơi vận thức một lúc để lấy lại sức khoẻ.

Một lát sau, chàng đã thấy Hương Hồng tươi tỉnh vô cùng, đang ôn tồn ở sau bình phong bước ra, không mặc một mảnh áo nào hết. Thái độ dâm đãng vô cùng khiến Long Tương trông thấy cũng phải nao núng, trống ngực đập rất mạnh. Chàng cố trấn tĩnh tâm thần và cũng không để lộ vẻ gì để cho đối phương hay biết. Rồi chàng cầm hai ngón tay và vận hết chân khí vào đầu hai ngón tay ấy, giở Đàn Chỉ Thần Thông tuyệt kỹ của sư môn ra, đợi chờ dâm phụ tới gần là búng luôn.

Mâu Hồng Hương chỉ biết cho người ta uống thuốc để người ta say mê thôi, chứ y thị cũng không có thuốc giải, cho nên y thị không đề phòng Long Tương đào tẩu. Và trong khi y thị đã mê man sắc đẹp của chàng, lửa dục bốc lên làm mất hết lý trí. Vì vậy, chàng đã lấy chiếc gậy với thanh kiếm xuống mà y thị cũng không hay biết gì. Lúc này y thị vừa tắm gội thơm xong định vào hành lạc với Long Tương, khi đi tới trước mặt chàng còn uốn éo cười khúc khích khúc khích, làm đủ trò khiêu dâm để cho chàng nọ động lòng mà tự động giơ tay ra ôm y thị vào lòng.

Nhưng lúc ấy Long Tương đã tỉnh táo, trông thấy thái độ và dáng điệu khả ố của Mâu Hồng lại cảm thấy chán ghét lạ khác. Nên chàng cười nhạt một tiếng, hai mắt bỗng trợn trừng tia ra hai luồng ánh sáng chói lọi. Dù sao Mâu Hồng cũng là người lão luyện trong nghề võ, lúc mới tắm ra vì lửa dục tình che lấp, nên y thị không phát giác các việc làm của của Long Tương. Lúc này y thị bỗng thấy mặt của chàng đã sáng khoái như thường hai má không còn đỏ hừng như lửa nữa, lại thấy chàng cong hai ngón tay, lại càng kinh hoàng thêm ? Nhưng y thị vẫn yên trí Tỏa Cốt mê đương tán của mình không có thuốc nào giải được. Y thị chưa lên tiếng quát hỏi thì Long Tương đã vươn cánh tay vượn ra búng mạnh một cái. Một luồng cương khí tấn công thẳng vào yếu huyệt đơn điền của đối thủ.

Hương Hồng không ngờ Long Tương lại có hạt sen vàng mà tự cứu chữa được như vậy. Từ khi y thị dụng kế đánh lừa Y Ẩn với Thần Cái bỏ đi rồi yên trí Long Tương là cá nằm trên thớt, muốn ăn lúc nào chả được. Cho nên đột nhiên thấy chàng tấn công y thị không phòng vệ gì cả, chỉ kêu hự một tiếng, cau mày lại, hai mắt chứa đầy oán hận, nhìn thẳng vào mặt Long Tương một cái rồi xoay người lẩn vào bình phong một cái, biến mất.

Long Tương có biết đâu Lâu Sơn Tứ Ác danh trấn giang hồ, lúc này thực là nhục nhã tổn thất vô cùng. Tả Xung tên có danh tiếng giang hồ nhất lúc này lại đi vắng. Ban Độc không những bị thương chưa khỏi và còn tự chặt một cánh tay. Bây giờ chỉ còn Mâu Hương Hồng với Đồng Tử Vũ hai người thôi, mà Hương Hồng cũng bị thương nặng nốt, tạm thời khó đối địch với chàng được.

Chàng chỉ tưởng mình ở trong hang hổ đầm rồng vừa rồi sử dụng đến võ công tuyệt kỹ của sư môn là Đàn Chỉ Thần thông rồi mà vẫn không giết chết ngay được Mâu Hương Hồng tại chỗ, vì vậy mà đâm ra hoảng sợ oai thế và công lực của địch, nên không dám đuổi theo tấn công tiếp mà chỉ mong làm sao thoát thân để tìm Y Ẩn với Thần Cái và các người rồi hãy định liệu sau. Vì vậy chàng thấy Hương Hồng lẻn trốn vào sau bình phong rồi vội tung mình nhảy qua cửa sổ ra bên ngoài.

Vì không thông thuộc đường lối mà chàng cứ đi quanh quẩn hoài không sao ra khỏi được Di Hồng Biệt Uyển, thì lúc ấy Đồng Tử Vũ đã hay tin liền tới. Chàng thấy một thân hình to lớn ở trên không phi xuống chưa tới nơi, người đó đã giở Ngũ Độc Âm Thủ ra tấn công luôn một chưởng. Liền đó một luồng gió đặc tanh hôi như bài sơn đảo hải nhằm đầu chàng lẫn át tới.

(Còn tiếp)

Hộp thư chị em bạn gái — HÀ-MAI-LAN

HỌC LÁI XE

Học lái xe không khó, chỉ cần chú ý tập dượt độ hai tuần lễ liền là có thể lái được dễ dàng. Chương trình học có hai phần. Phần lý thuyết học về các bảng hiệu và luật đi đường. Phần thực hành thì học lái sao cho khéo khỏi bị đụng.

Theo các bác sĩ tâm lý thì đàn bà lái xe ít bị tai nạn hơn đàn ông, vì đàn bà ít người « bốc đồng » chạy xe chí tử để lấy... le ! Tuy nhiên, trong những trường hợp bất ngờ mà tai nạn xảy ra người đàn bà thường thiếu bình tĩnh, do đó sẽ không tránh được tai nạn.

Các trường dạy lái xe thường dùng xe Jeep cho học viên tập, vì xe Jeep dễ lái. Học viên có thể nhìn tứ phía không bị mui xe che khuất. Hơn nữa xe Jeep vốn khoẻ không sợ chết máy nửa chừng. Các chủ trường lái xe cho biết những người to béo, nặng nề học lái xe bao giờ cũng chậm tiến bộ hơn những người mảnh mai, vì khó quay cổ về phía sau để cho xe « de » chân tay lại chậm chạp.

Khi thi, giám khảo thường hỏi nhiều câu bất ngờ, nếu không tinh ý sẽ trượt như bỡn. Do đó, muốn chắc đậu thì phải tới trường học đàng hoàng. Nhà trường sẽ lo giấy tờ đầy đủ cho mình, đồng thời chỉ dẫn kỹ càng về các câu hỏi mẹo mà các nhà giám khảo thường « quay » học viên.

HÀ-MAI-LAN — **MÁCH GIÚP**

— Ông TRẦN-Đ-KHANH (Nha Trang)

Chưa có kết quả các cuộc xổ số đó.

Bà PHẠM-TH-THÀNH (Phú nhuận)

a) Phải đợi kỳ thi, có đăng trên các báo. Các chi tiết khác có thể hỏi thẳng tại Phòng Thương Mại Sg.

b) Thường mở một kỳ, khoảng tháng 6 tháng 7 dương lịch.

c) Mua tự do, không cần phải xin phép. Nhớ lấy hóa đơn và giữ giấy này cẩn thận, khi cần sẽ xuất trình là được.

— Em TRẦN THU TẦN (SG).

a) Có thể uống Tonique Bayer.

b) Chích Bépanthène sẽ bớt rụng.

c) Nhẹ cân quá.

— Bạn K. DUY (Sàigòn).

a) Có thể, bạn nên khai văn bằng ngay đi. Thường thường thì người ta cho hoãn một năm để bạn thi nốt Tú tài phần hai.

b) Có hiệu lực chứ.

c) Mọi việc khác nhờ nhà trường lo giúp cho. Nhiều người ở tình trạng bạn.

— Em DUY LAM (Sàigòn).

Hỏi thẳng tại nhà bưu điện chánh ở Sàigòn. Phải làm đơn xin. Không đắt đỏ gì đâu !

— Ông Y.H. YONG (Chợlớn)

Ông nên nhờ một luật sư lo việc điều chỉnh tình trạng đó cho ông, kẻo sau này có lắm cái phiền.

— Bạn THANH (Sàigòn).

a) Có thể chải bằng Gôm Reina hoặc Liberty.

b) Thực ra không có thứ nào thật công hiệu như quảng cáo đâu. Khi lớn sẽ hết.

c) Gội bằng xà-bông bọt thứ tốt, sau đó xức chanh cho mền tóc.

d) Phải có học bạ bốn năm trung học.

Bạn KHẢI HÙNG (Xóm Chiếu).

Chưa gọi tới lớp tuổi của bạn. Trường hợp bạn (cột trụ gia đình, có 6 con) có thể được hoãn dịch.

— Em NGUYỄN VĂN HIẾU (Phú Nhuận).

Dù thế nào em cũng phải có học đỗ lấy bằng THĐNC cái đã, rồi sau sẽ tính. Học ngành chuyên môn mà thiếu căn bản chữ nghĩa thì không bao giờ tiến được.

— Bạn MAI THÚY (Sàigòn).

Thử tại trung tâm tiếp huyết, người ta sẽ cấp cho một thẻ ghi rõ thuộc loại máu nào.

GIA ĐÌNH LY LY

ĐỨC-KHÁNH

SỐ 40 — Truyện dài của VĂN-QUANG

(Tiếp theo)

PHẦN THỨ HAI

Điệp và Tuấn dừng trước một tiệm tạp hóa trong khi đó Tâm đang lúi húi chọn một món hàng. Thật ra, Tâm đã thấy Tuấn, Vũ và Điệp. Tâm cũng đang muốn để ý xem người con gái đi với Tuấn và Vũ thế nào và thuộc vào hạng người gì. Vì vậy, mặc dù giả vờ lúi húi chọn đồ nhưng thỉnh thoảng Tâm vẫn liếc mắt kín đáo tìm Tuấn, Điệp và Vũ.

Một người con gái khôn ngoan như Điệp thừa thông minh để biết rõ những cử chỉ quan sát kín đáo của Tâm. Điệp đẩy Tuấn vào:

— Anh tới kiếm chuyện nói đi.

Tuấn lùi trở lại :

— Trời ơi ! Nói chuyện gì bây giờ !

— Nói gì cũng được, miễn là anh có nói.

— Chịu thôi, quen biết gì mà nói, người ta không trả lời có phải ngượng chết đi được không.

Đôi mắt Điệp cau lại :

— Anh đừng vờ. Mặc kệ, làm sao anh nói được với cô ấy thì thôi.

Mồ hôi Tuấn vã ra trên trán :

— Anh chịu.

— Chịu thì... anh chết với em.

Tình thế đã có vẻ nguy ngập tới nơi, Vũ vội tiến lên can thiệp :

— Để tôi.

Điệp cản ngay Vũ lại :

— Không phải chuyện của anh, để anh Tuấn lo.

Vũ thấy cần phải cãi bướng :

— Chuyện của tôi, thằng Tuấn không ăn nhậu gì đến cả. Để tôi lo.

Nói rồi Vũ phăng phăng bước vào tiệm tạp hóa. Tình hình đã bắt buộc Vũ phải tiến sát tới bên Tâm. Thật ra cho đến lúc này Vũ cũng không biết phải nói với Tâm câu gì nữa.

Tâm ngước lên, nàng có vẻ mất bình tĩnh khi thấy Vũ ở sát bên mình, đang nhìn mình đăm đăm. Nàng đã định quay mặt đi, nhưng bắt gặp nụ cười bâng quơ của Vũ. Tiếng Vũ ấp úng bối rối :

— Chào cô... cô... đi mua gì đó ?

Tâm cũng bối rối không kém, nàng liếc nhanh ra ngoài cửa, thấy Điệp và Tuấn đang chăm chú theo dõi mình và Vũ, nàng quay vội đi, tiếng nàng thoảng nhanh :

— Tôi mua thuốc cho cháu.

Vũ vẫn có nụ cười ngượng ngập :

— Tôi thấy cô mua thuốc rồi mà.

Tâm đỏ mặt, nàng cười chúm chím, bàn tay trắng nõn vuốt lại vài sợi tóc mai. Tiếng « dạ » của nàng thoảng nhanh như hơi gió. Sau đó, Tâm cũng ngượng ngùng không biết phải nói câu gì bây giờ. Nàng cúi xuống tủ kính nhìn bâng quơ vào những hộp mỹ phẩm để lẫn lộn bên những hộp quần áo con nít. Vũ cũng nhìn bâng quơ vào đó, chàng cố moi óc tìm một câu hỏi khác :

— Cô... làm ơn mua dùm tôi loại vải may áo sơ mi được không ?

Tâm vẫn cúi đầu :

— Thưa ông ở đây không bán vải.

— Vải bán ở đâu cô ?

— Ở ngoài chợ.

— Chừng nào đi chợ cô mua dùm tôi vậy.

— Dạ.

Tâm muốn hỏi Vũ thích mua loại vải nào, song nàng chỉ ngước lên nhìn Vũ rồi lại thôi. Bởi bên cạnh Vũ có vài người vừa vào mua hàng. Tâm nghĩ là Vũ đặt mua thứ vải mà trung sĩ Bân đặt may hôm chiều. Nàng lại liếc nhanh ra đường. Tuấn và Điệp vẫn đứng dưới bóng rợp của cành cây bên lề đường. Tâm thấy người đàn bà như Điệp đúng là một thứ đàn bà của thành phố và nàng bỗng thấy sợ. Tâm muốn nghĩ người đàn bà đó là vợ Tuấn, song không hiểu tại sao nàng lại không thể tin như vậy được. Giữa người đàn bà thành phố đó và Tuấn có một cái gì cách biệt nhau quá xa, có một ranh giới rõ rệt, khiến Tâm dù có muốn nghĩ cũng không dám. Và, Tâm có linh cảm rằng người đàn bà đứng bên Tuấn dường như không hề có cảm tình với nàng, người đó nhìn nàng bằng cặp mắt tò mò soi mói, trong cái vẻ soi mói đó còn có cả cái vẻ trịch thượng. Tâm nghĩ rằng nàng nên tránh. Vì vậy Tâm cứ loay hoay chọn mãi vài thứ hàng để mua, để tránh đừng phải bước ra cửa vội.

Vũ đứng lúng túng một lát rồi không biết gợi chuyện gì để nói, chàng quay ra. Điệp mỉm cười :

— Con bé coi được lắm, hơi nhà quê một tí song khoẻ mạnh, có hy vọng đẻ một năm hai đứa con.

Tuấn cười :

— Nó có vẻ chịu mày lắm.

Vũ kéo lại cặp kính trắng :

— Nó nói chuyện có duyên lắm, tao nhờ nó mua vải may áo sơ mi. Tán tỉnh con nhỏ này có phen mỗi tháng phải may tới ba mươi cái áo sơ mi mất thôi. Lương lính chịu gì nổi.

Điệp xen vào :

— Con nhỏ làm thợ may à ?

Tuấn thấy cần phải cải chính :

— Không phải đâu.

— Vậy nó làm gì ?

— Nó là em vợ ông thượng sỹ ở đại đội anh, những lúc rảnh nó ra học may thêm.

Điệp chỉ chiếu nhìn Tuấn :

— Anh biết rõ lắm.

Bộ mặt Tuấn ngây ra, chàng biết là mình đã lỡ lời bào chữa cho Tâm khiến Điệp nghi ngờ thêm, chàng ấp úng cãi :

— Tại nó ở trước cửa đơn vị anh.

Môi Điệp bĩu dài ra :

— Phải, tôi biết

Vũ muốn cắt đứt tình trạng giằng co khó chịu này nên chàng làm bộ sĩ tình nói với Tuấn :

— Thôi, tôi xin anh chị đưa nhau đi đâu thì đi đi cho tôi được phép tiếp tục cái cơ hội ngàn năm một thuở này.

Tuấn kéo tay Điệp :

— Mình đi em, để cho nó... làm ăn chứ.

Điệp cười nhạt :

— Các anh định lừa tôi phải không ? Đâu tôi có dễ mắc lừa như vậy được. Tôi không đi đâu hết.

— Em đứng đây làm gì ?

— Tôi muốn đứng đâu thì đứng, không ăn nhậu gì tới ai cả. Anh có muốn chuồn thì chuồn đi, tôi đứng đây một mình.

Tuấn cười nhăn nhở :

— Thôi mà, lâu lắm mình mới gặp nhau, em kiếm chuyện làm gì, mất vui đi. Hai đứa mình đi ciné hay là đi chơi đâu tùy ý em muốn. Em có mang xe ra không ? Anh sẽ lại chở em đi như hồi xưa.

Tuấn muốn quàng lấy vai Điệp khi nói xong câu đó, nhưng cử chỉ ấy ở thành phố nhỏ này, nhất là giữa phố đông người thì quả là lố bịch, vì vậy nên Tuấn chỉ khẽ đẩy vai Điệp đi. Điệp lườm Tuấn và nàng bỗng nhận thấy những lúc này Tuấn thật dễ thương. Vẻ mặt năn nỉ vừa đáng ghét vừa...muốn hôn. Đó là cái tâm trạng thông thường khúc mắc và cũng đáng yêu nhất của đàn bà.

Tuấn biết rằng Điệp đã dịu cơn « đồng bóng » lại, chàng kéo luôn Điệp đi theo mình. Điệp khẽ co tay lại rồi tỏ dấu ưng thuận bằng một câu trả lời :

— Xe để ở đằng này kia mà.

Điệp và Tuấn đi ngược trở lại. Tuấn khẽ nháy mắt cho Vũ. Điệp nhìn thoáng thấy cử chỉ đó, nàng đỏ mặt cúi đầu đi một mạch. Hai người quẹo vào một con đường nhỏ. Chiếc Simca quen thuộc nằm bên lề đường, dưới bóng rợp của một căn nhà hai từng mới cất.

— Đưa chìa khóa cho anh. Lâu lắm rồi hôm nay mới lại được lái xe.

Điệp lục ví tay đưa xâu chìa khóa cho Tuấn. Tuấn trở lại với cảm giác ngày xưa khi cùng Điệp bỏ thành phố đi về một vùng quê để hưởng những ngày vui cuối cùng trước khi nhập ngũ. Chiếc xe rồ máy lao ra đường bờ biển. Buổi chiều mùa hè sáng rực trên mặt nước phản chiếu ánh mặt trời lóng lánh. Sóng biển dạt dào, gió thổi tạt những ngọn lá dừa vào phía trong như những mái tóc rối. Giọng Tuấn ấm lại :

— Cuộc đời thế này, anh không còn mơ ước gì hơn nữa. Ngồi xích lại đây với anh.

Điệp ngoan ngoãn ngồi sát lại bên Tuấn :

— Anh mới ra ngoài này vài bữa mà đã bóng phèng rồi. Anh liệu hồn.

Đến bây giờ Tuấn mới chịu thú nhận :

— Ai ngờ đâu gặp em ở đây. Mấy tháng rồi chúng mình không gặp nhau ?

— Bốn tháng.

Tuấn cười, đôi mắt đa tình :

— Bốn tháng ! Thế mà anh thấy cuộc đời đổi khác nhiều. Anh như một con người mới hoàn toàn. Như vậy thì làm thế nào anh tin được là em vẫn còn...đối với anh như xưa.

(Còn tiếp)

DIỄN ĐÀN

(Tiếp theo trang 3)

lên được. Và để rồi một bọn khác, một bọn « nhãi con » cũng đua đòi « học tập lãnh tụ »... và rồi đến phiên chúng nó cũng bị hạ bệ như đàn anh chúng.

Qua cuộc « Chỉnh lý » của Sinh viên Trường Cao đẳng Kiến trúc, chúng tôi không biết có gì bí ẩn nữa không. Chứ nếu như chỉ có chừng ấy lý do thì thiết tưởng cũng chưa đủ để mà làm một việc « phi dân chủ » như vậy. Rất có thể là S.V. trong khi lật đổ người đại diện của mình họ cũng chưa biết được tất cả các lý do đã đưa đến sự kiện ấy. Sự thật như thế nào ? Ai giựt dây ? Lý do gần xa ra sao ?

Chúng tôi tưởng chỉ có Ông Giám Đốc trường Cao Đẳng kiến trúc và anh Nguyễn hữu Thái mới biết được tường tận.

Mong rằng sự thực có vẻ lạc quan hơn vì anh em sinh viên sớm tỉnh ngộ để tự cứu lấy mình, thống nhất ý chí, đoàn kết nội bộ rồi tiến lên phụng sự dân tộc.

NGUYỄN VĂN MINH

THẮC MẮC KHIẾU NẠI

(Tiếp theo trang 3)

1— Bãi bỏ hẳn cuộc thi nhập ngạch Kiểm Sự dành cho Huấn sự Nông Lâm Mục vì chúng tôi nhận thấy nếu thi, thì chỉ có lợi cho những người ở nhà, không kể những trường hợp chạy chọt để được đậu.

2— Cho những Huấn Sự có chỉ số từ 350 trở lên được đặc cách nhập ngạch Kiểm Sự với 1 tỷ lệ nào đó (ưu tiên dành cho công chức tái ngũ động viên) Đề nghị này chúng tôi nhận thấy không có chi quá đáng vì thời cựu Chánh Phủ Diệm những Huấn Sự Nông Lâm Mục có 2 năm Trưởng ty đều được cho nhập ngạch Kiểm sự.

3) Hoặc cho những Huấn Sự có chỉ số từ 280 trở lên được nhập học năm thứ 3 Trường Nông Lâm Mục Bảo Lộc.

4) Tính thâm niên quân vụ 1 năm thành 2 năm để được dự thăng trật thường niên và đương nhiên thăng trật (vì có nhiều Anh em chúng tôi khi được gọi nhập ngũ thì sự thăng trật không được cứu xét theo ưu tiên mà có người phải chịu đến 3 hoặc 4 năm mới được cho thăng—như vậy rất thiệt thòi cho Anh em chúng tôi — (điều này xin Ông Bộ Trưởng và Nha Công Vụ cho xét lại những sự thăng trật từ đầu năm 61 đến nay của 1 số Anh em công chức tái ngũ và động viên sẽ thấy rõ những bất công đó mà người công chức đi lính luôn luôn hứng chịu) trong lúc đó những người ở nhà vẫn được lên đều đều khi đủ 2 năm thâm niên.

Trân trọng kính chào Ông Bộ Trưởng

Thay mặt Anh Em công chức tái ngũ và động viên

MINH TUẤN

Thuốc Ho «BÁC BỬU»

NHÀNH MAI

TRỊ : Ho gió, ho cảm, ho khan tiếng, ho có đàm. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần-khát-Chân (gần chợ Tân Định) K.N. 536 ngày 23-11-64

CON NÍT Nóng và Ban

và ngừa được chứng làm kinh trong lúc nóng cao độ

Cho uống thuốc CHÍ-LINH hiệu NHÀNH MAI. Thuốc còn trị các chứng ban : ban đỏ, ban trắng và ngừa được chứng làm kinh. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân định) K.N. 534 — 20-11-63.

HO Bổ phế linh đơn Thụy Lâm loại A : Trị : Các chứng ho lâu, nhiều đàm, ho gió, yếu phổi, tang ngực, tự nhiên sút cân.

BẠCH ĐỚI HOÀN THỤY LÂM

TRỊ : Cứng đầu con, ngừa cửa mình, ra huyết trắng (các tiệm thuốc Bắc đều có bán).

ĐẠI-MINH TÊ THẤP HOÀN

TRỊ : Hay mờ mắt, nhức đầu, tê, nhức gân xương co rút, yếu gân, xương, mỏi vai, chạy đau đau đó, phù thũng, sần sùi ngứa lác chảy nước vàng, nhiều đàm, nói hòn đau lưng, đau bụng, chậm tiêu, sinh hơi hay ợ ửa rải.

Nhà Thuốc THỤY LÂM

129 Gia Long — Saigon

K.N. số 425 ngày 25-9-63

Camphophyline

VIỆN BÀO CHẾ Millot - PHÁP-QUỐC

THUỐC UỐNG — trị bịnh : - YẾU TIM - NGHẸT THỞ - HEN SUYỄN - HỒI HỘP.

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

THUỐC CHÍCH — CÓ THỂ DÙNG ĐỂ PHA THUỐC TRỤ-SINH THAY THẾ SÉRUM GLUCOSÉ PHÒNG NGỪA NGẤT XỈU.

ĐÃ THÍ NGHIỆM TẠI CÁC BỆNH-VIỆN BA-LÊ

Quý bạn muốn CHÍNH LUẬN

MỖI NGÀY MỖI MẠNH

xin đừng mượn báo Chính-Luận

Đọc và cổ động

CHÍNH LUẬN

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau Bụng kinh niên

UỐNG

DƯỠNG TỲ HOÀN

— ÔNG TIÊN —

CẦN CHO NGƯỜI :

Ăn uống không tiêu, no hơi sình ruột, ợ chua

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt Sàigòn 228, Lê thánh Tôn

Nhà thuốc ÔNG TIÊN

Phú Lâm — CHOLON

KNTBY số 951 ngày 10-12-6

THUỐC HO VÕ-ĐÌNH-DẦN

Giải nhiệt, trừ phong, trục đàm trị các chứng ho mới phát hay lâu ngày. Âm phổi, bổ phổi.

Bạch-yến-hoàn VÕ-ĐÌNH-DẦN

Lọc huyết, điều kinh, bổ huyết An thần, bổ ngũ tạng. Trị đau lưng Trị các chứng băng đái.

Sản hậu Ô-KIM-HOÀN VÕ-ĐÌNH-DẦN

Dùng cho đàn bà nằm chỗ. Giúp máu chạy đều. Tan đàm, trị tê nhức. Bổ huyết, bổ ích gân xương Giúp nhiều sữa cho con bú.

(Hỏi các tiệm thuốc Bắc)

KN. số 681-683-684 ngày 17-1-64

Tổng-phát-hành : PHƯỚC-LINH

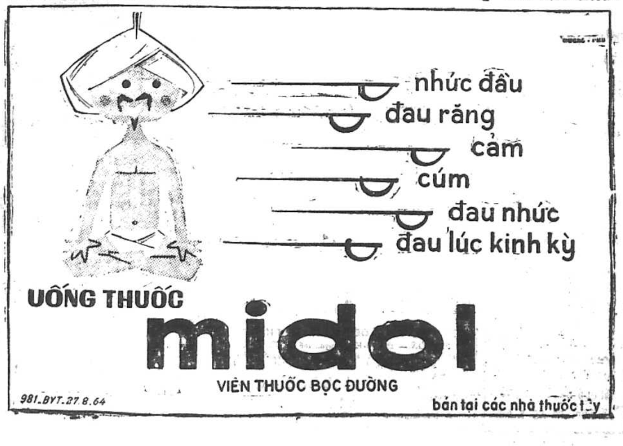
110 bis Khổng-Tử, Chợlớn

HEPACHAUT

VIỆN BÀO-CHẾ : HADZER

Thuốc cốt lá ARTICHAUT — Thuốc cốt GAN BÒ TƯƠI — SINH-TỐ B12 — SINH-TỐ B1 — SINH-TỐ B2 — SINH-TỐ B6 — SINH-TỐ PP — SINH-TỐ D2

YẾU GAN, NÓNG GAN — GẦY ỐM, MẤT NGỦ — MỤN Ở MẶT — NGỨA MỀ ĐAY — THIẾU MÁU — LAO-LỰC, TÁO BÓN — DƯỠNG THAI — MỎI MỆT



THƠ

NGHĨA TRANG LINH HỒN

Mùa này em bước sang sông.
Thơ đau thương có áo bồng bềnh bay
Gót em pháo đỏ giăng đầy
Em cười trên những ngón tay anh buồn
Anh nằm đây với cô đơn
Với em kỷ niệm dỗi hờn ngày xưa
Sàigòn thắng chạp trời mưa
Vai em phơi áo tím mùa hoa soan
Anh nghiêng bóng đổ điêu tàn
Mắt đau thương với mây tan tác trời
Anh nhìn theo tóc em trôi
Nghe không gian vỡ tiếng cười thủy ...
Thơ anh chép chuyện chúng mình
Ngàn năm thì vẫn em xinh tuyệt vời
Bây giờ xin nhớ nhau thôi
Hồn em giữ trọn cho người đau thương
Anh xin mãi được u buồn
Mai anh nằm chết cô đơn một mình

VŨ THÀNH

VIẾT CHO EM

Sau chiến dịch đoàn quân về chiến thắng.
Anh vội vàng hạ súng viết cho em.
Chỉ cầu mong em đừng bảo không thèm
Thư về trễ dỗi hờn không..... chịu nhận
Mong em hiểu người đi ngoài mặt trận
Đâu an tâm gác súng viết thư tình
Thôi anh đền em « Anh Dũng Bội Tinh »
Đã quyết đoạt trong mùa qua chiến dịch
Em có biết ở giữa lòng đất địch
Đã nhiều lần nhận công tác hiểm nguy
Đời có em anh còn biết sợ gì
Mỗi bước tiến gọi tên em nho nhỏ
Những đêm gác anh ngồi mơ trong gió
Lời ân tình của em nhỏ hậu phương
Gởi ra anh bao nhiêu nỗi nhớ thương
Những kỷ niệm ngày chúng mình vừa gặp
Có những lúc dừng quân đồi sim thấp
Mở thơ em anh đọc đến mười lần
Sao cứ muốn đọc hoài không biết chán
Anh đã khắc vào giữa lòng đá trắng
Tên chúng mình ghép giữa một trái tim
Dưới trái tim cây súng ngủ im lìm
Và ngọn pháo cháy đè lên rực thắm
Em đã hiểu nỗi niềm anh say đắm
Hai chúng mình và một dải quê h...
Trong khung trời chọn ch... ra vạn ...
Cũng chính đấy lý do anh chiến ...
Anh tin rằng em hôm nay hiểu ...
Yêu thương anh cũng yêu kẻ dã...
Đang hy sinh miền khu chiến thắm...
Xoa một nửa mảnh tim đang rên ...
Anh đã viết cho em nhiều rồi nhỉ
Hẹn thơ sau cùng với chiến công sau
Em của anh còn trách nữa không nào
Anh cầu chúc sau mùa em thi đậu.

MẠC-CH...
(Bút Đoàn Hoa ...)

MỜI QUÝ BẠN THĂM XỨ HOA ANH ĐÀO

SUMO, MÔN VẬT GIÀNH CHO LỰC SĨ KHỔNG LỒ !

(tiếp theo và hết)

Cho tới nay, người ta mới biết môn Sumo có 68 thế lợi hại để hạ địch thủ. Một trận đấu Sumo ác liệt, ít khi lâu quá một phút. Kẻ khỏa người gớ bốn cánh tay to lớn và gân guốc hoạt động liên hồi, người xem có thể tưởng rằng như bốn cánh tay đó được điều khiển bởi một bộ máy điện rất mạnh.

Như đã nói, các tay đô vật thuộc hạng vô địch đều có một sức mạnh kinh hồn : Họ có thể nhổ cây như ta nhổ một cái que cắm dưới đất và có thể chỉ một tay dẩy phăng cả 1 cái xe nặng hàng tạ. Như vậy đủ để ta có thể tưởng tượng một cách dễ dàng cái mức độ tập trung tư tưởng cần thiết cho một tay đô vật khi muốn hạ địch thủ trong vòng mươi giây đồng hồ.

Trong cái thế giới máy móc ngày nay môn Sumo là kỹ thuật thể thao cuối cùng và duy nhất mà ở đó tinh thần phải luôn sáng suốt hòa hợp với sức mạnh, còn giữ những nét tiền sử của nó.

Có thể nói rằng trên đời này không một tay đô vật da vàng, da trắng, da đen nào có thể hy vọng chiến thắng nổi một nhà vô địch Sumo.

Dân Nhật là những người đã phát minh ra những môn thể thao chiến đấu xuất sắc nhất thế giới, như các môn Jiujitsu, Judo, Kendo, Aikido Karate cũng vẫn nhận thấy sự ưu thắng các tay vô địch Sumo của họ. Vì vậy họ kính nể, tôn trọng và coi những nhà "đại vô địch" Sumo như những vị vua chúa.

Khi một tay đô vật Sumo thắng luôn ba mươi cuộc tranh tài thì, được tuyên bố là một Yokozuna, tức là nhà vô địch Sumo, và dân chúng Tokyo sẽ tiếp đón chiến thắng của anh ta một cách tưng bừng. Nhà vô địch, tay ôm chiếc «cúp» bằng vàng khối do Hoàng Đế Nhật tặng, đứng trên một chiếc xe hơi mui trần, diễn hành qua các đường phố Đông kinh, dưới cả một trời mưa... hoa và giấy màu.

Buổi tối, từng đoàn người cầm giấy sáng chưng, mang tên nhà tân vô địch, đi diễn hành trong khu Ginza. Những nàng kiều nữ đẹp nhất Đông Kinh gửi tặng nhà vô địch những bài thơ trữ tình mới sáng tác và những chiến lược dồi mồi có đất ngọc quý. Những ngư phủ ở bờ bển Thái Bình Dương gửi tặng nhà vô địch cả một thuyền cá tươi.

Các hãng vô tuyến truyền thanh, vô tuyến truyền hình, hãng phim và các cơ sở quảng cáo ào ào chạy tới để ký giao kèo với nhà vô địch. Những hãng vải lớn vội vã dệt, thêu và may những bộ đồ giống hệt các Triều phục cổ xưa của Nhật để tặng anh ta. Những bộ đồ này có khi trị giá hàng nhiều triệu đồng «Yên».

Những đêm chiến thắng, nhiều khi nhà vô địch phải mướn cả mười chiếc Taxi mới chở hết tặng phẩm.

Khi một Yokozuno đi bộ qua đường anh ta được quyền ưu tiên đối với tất cả các loại xe cộ. Các cảnh sát viên vội vã cho ngừng ngay sự lưu thông.

Trong tất cả những cuộc lễ lớn, nhà vô địch bao giờ cũng được ngồi ở khán đài danh dự cùng hàng ghế với các Tổng Trưởng.

Khi một nhà vô địch giải nghệ, Hoàng gia Nhật lãnh nhiệm vụ thù ...ụng anh ta tới hơi thở cuối cùng. Khi nhà vô địch qua đời hàng bao triệu công dân Nhật còn giữ mãi hình ảnh của nhà vô địch, bằng cách rước xác anh ta vào Đền của các vị thần Shinto...

✲ HIẾU KỲ

Cười thầm

Xin đừng lo ngại

Nữ văn sĩ Anh Gertrude Atherlon biết cụ thủ tướng Churchill hồi ông này còn là một nghị viên trẻ tuổi, nhưng bà không mấy thích Churchill.

Một hôm, trong một buổi tiếp tân, bà gặp lại ông Churchill liền nói :

— Bác Churchill này, ở bác có hai thứ làm tôi không thích tý nào..

— Gì vậy ?

— Đó là đường lối chánh trị và bộ râu mép của bác !

Ông Churchill cười mà rằng :

— Xin bà chớ lo ! Bà sẽ không bao giờ phải... « tiếp xúc » với cả hai thứ ấy đâu !

Nhà sử học số một Arnold Toynbee trả lời câu hỏi :

TRƯỚC NHỮNG VẤN ĐỀ NÓNG BỎNG

Nhân loại chọn đường diệt vong ?

QUA 10 bộ "Étude sur l'histoire" (suy nghiệm về lịch sử), nhà sử học Arnold Toynbee đã cố gắng tìm hiểu quá trình diễn tiến và suy đồi của các nền văn minh trên lịch sử nhân loại. Trong 30 năm giữ chức giám đốc viện Royal Institute of international Affairs, ông đã đề cập tới hầu hết các vấn đề chính trị, kinh tế và xã hội của thời đại chúng ta. Năm nay, dù đã 75 tuổi, ông vẫn tiếp tục đi chu du khắp thế giới để tìm hiểu trực tiếp các vấn đề nóng bỏng đang làm cho nhân loại sôi sục. Là một học giả theo học thuyết nhân bản, ông không đồng quan niệm với học giả Oswald Spengler (cho rằng văn minh Tây Phương chắc chắn phải suy sụp).

Nhưng dù sao, trong cái khách quan của nhà sử học Toynbee vẫn còn mang nặng cái màu sắc chủ quan của một người da trắng. Chúng tôi không hoàn toàn đồng ý với ý nghĩ « Á Châu chỉ có dân tộc Trung Hoa là đáng kể » của ông, nhưng vẫn trích dịch dưới đây những ý tưởng của ông để các bạn thanh niên Việt Nam có dịp khai triển vấn đề, trong khi đang khát khao đi tìm một ý thức hệ mới. THẰNG MÊ

(Tiếp theo)

Nhà nông tây phương tiêu thải thực phẩm, không biết dùng để làm gì, mà cũng không thể bán cho các nước đói kém được, vì các nước này không có tiền. Chẳng lẽ họ lại phải đem thực phẩm thừa thãi ấy mà cho không các nước kia ?

Nhà sử học Toynbee trả lời :

Nên gửi cho họ đồ ăn đồ uống hơn là gửi bom đạn cho họ. Ai bỏ tiền ra mua bom đạn ? Vấn đề này có một tầm quan trọng sinh tử đối với tương lai nền văn minh chúng ta.. Kỹ thuật tây phương càng biết thỏa mãn nhu cầu của các nước chậm tiến bao nhiêu, thì lại càng trung thành bấy nhiêu với sứ mạng phổ biến văn minh. Nếu chúng ta muốn nhà kỹ thuật gia tây phương còn được hoan nghênh sùng kính như họ đã được hoan nghênh sùng kính đến giờ phút này, thì chúng ta phải đồng thời gạt bỏ hiểm họa chiến tranh nguyên tử, đồng thời giải quyết vấn đề đói kém tại các nước chậm tiến.

Nhưng trước sự kiện dân số thế giới càng ngày càng tăng thêm một cách nhanh chóng, thì vấn đề đói kém phải chăng càng trở thành nan giải ?

Nhà sử học Toynbee trả lời :

Vấn có thể giải quyết bằng sự kiểm soát sinh đẻ như người ta vẫn kiểm soát ở trong các nước tân tiến. Nhưng cũng phải chờ đợi đến ba thế hệ nữa thì các dân tộc chậm tiến mới có thể áp dụng biện pháp kiểm soát sinh đẻ. Chính trong giai đoạn chuyển tiếp này mà vấn đề đói kém được đặt ra một cách gay gắt nhứt. Từ nay cho tới năm 2000, quả đất sẽ có hơn 6 tỷ người. Phải làm sao cho 6 tỷ người ấy được no ấm.

Vấn đề kiểm soát sinh đẻ phải chăng là dấu hiệu lo ngại cho tương lai, thường vẫn có trong các xã hội suy tàn ? Người La Mã trong giai đoạn suy tàn cũ, đã từng dùng tới biện pháp hạn chế sinh đẻ rồi đó...

Nhà sử học Toynbee trả lời:

Đúng thế. Nhưng xưa kia người La Mã không thi hành sự « kiểm soát sinh đẻ » như chúng ta hiện nay. Điều này chính là điều mới lạ vĩ đại nhất của thời đại chúng ta. Càng ngày chúng ta càng giúp cho loài người bớt chết chóc vì bệnh tật, nhất là các trẻ nhỏ thì càng ít bị chết oan như xưa kia. Đối với một gia đình tân tiến ngày nay, vấn đề được đặt ra không phải là để cho thật nhiều con để trưởng tồn nòi giống, mà chính lại là : làm sao cho mỗi đứa trẻ được nhiều may mắn trên phương diện sinh tồn.

Khi đề cập tới vấn đề đói kém trên thế giới, ông có đề nghị hạn chế bớt sự chế tạo vũ khí. Muốn được như thế thì Nga và Mỹ phải thoả hiệp với nhau. Nhưng một sự thỏa hiệp như vậy giữa 2 cường quốc này có thể đưa tới một nguy tai mới là sự cộng đồng chủ quyền thế giới giữa Nga và Mỹ ? (condominium americo-russe).

Nhà sử học Toynbee trả lời :

Phải ! Chắc chắn là như thế. Riêng về phần tôi, tôi sẵn sàng chịu đựng sự thống trị cộng đồng của 2 cường quốc ấy, nếu nó giúp cho con cháu của tôi được sống còn và khỏi bị tiêu diệt trong một cuộc chiến tranh nguyên tử. Tôi vẫn còn cầu mong cho Nga và Mỹ được thoả hiệp nhau để ngăn cản không để cho một nước thứ ba nào đó có bom nguyên tử. Về phương diện này, tôi không đồng ý với nước Anh và nước Pháp khi hai nước này nêu lên một gương xấu cho thế giới là cương quyết chế tạo khí giới nguyên tử cho bằng được. Hơn nữa, tôi không muốn thấy một chính phủ vô trách nhiệm nào đó của một nước Á Phi nhỏ bé nào đó lại có trong tay một xưởng chế tạo nguyên tử...

(Còn tiếp)

THẮC MẮC, KHIẾU NẠI

Nguyện vọng của một số Huấn sự Nông lâm mục

Kính gởi Ông Bộ Trưởng
Bộ Cải Tiến Nông Thôn
Kính thưa Ông Bộ Trưởng,

Chúng tôi là những công chức chánh ngạch thuộc các ngành Nông Lâm Mục hiện đang phục vụ trong Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, rất lấy làm hoan hỉ và thành thật cám ơn Ông Bộ trưởng đã kịp thời đình chỉ việc thi nhập ngạch Kiểm Sự Thú Y Canh Nông và Thủy Lâm do Nghị định số 29—BCTNT/ND/HCTC/3 ngày 15-1-1964 đã ấn định. Việc làm của ông Bộ trưởng nói lên sự quan tâm của quý Bộ đến vấn đề này mà các Bạn đồng nghiệp của chúng tôi cho là : Một sự phỉ báng ngành chuyên môn. Ở đây chúng tôi không cần phân tách những lỗi lầm của Nghị định trên, vì nó đã được các bạn của chúng tôi phơi bày trên các Nhật báo trong những tuần vừa qua. Chúng tôi chỉ muốn cho Ô. Bộ Trưởng thấy là Nghị định trên đã làm khổ rất nhiều cho Anh Em quân nhân chúng tôi là những công chức tái ngũ đã phải 2 lần làm nghĩa vụ công dân và cho tới nay mỗi người trong chúng tôi đã có thời gian quân vụ từ 2 đến 10 năm. Trong khi bận rộn về quân vụ thì chúng tôi còn ngày giờ đâu nữa để học và, nếu có thì giờ đi nữa, thì chúng tôi phải lấy bài vở ở đâu để học cho đúng theo chương trình năm thứ 3 của Trường Nông Lâm-Mục Bảo Lộc như Nghị định nêu trên đã bắt buộc. Không cho bài vở, tài liệu để học mà đương nhiên mở cuộc thi thì chúng tôi nhận thấy chỉ có Bộ Canh Nông thời Nhu Diệm mới dám làm. Vì lẽ đó khi Nghị định thi nhập ngạch vừa ban hành, Anh Em chúng tôi vô cùng chán nản khi nhận thấy trong lúc mình đang vất vả để làm tròn nghĩa vụ công dân thì đã không được ân huệ nào hết mà trái lại còn bị đè đầu đè cổ. Hơn nữa Nghị Định kia lại cho những người không biết chút gì về chuyên môn được dự thi thì còn có sự phỉ báng nào trắng trợn hơn nữa và cũng là 1 hành động làm tủi nhục cho anh em Quân nhân chúng tôi. Họ đã được miễn khỏi đi quân dịch mà còn được hưởng nhiều ân huệ thì quả là một sự bất công rõ rệt. Nhưng may thay, Ông Bộ Trưởng, khi vừa nhậm chức đã ra lệnh tạm đình ngay cuộc thi. Chúng tôi được biết vấn đề này sẽ được xét lại, vậy nhơn dịp này chúng tôi trân trọng yêu cầu ông Bộ Trưởng :

(Xem tiếp trang 2)

DIỄN-ĐÀN

Nhân cuộc chỉnh lý của S.V trường Cao Đẳng Kiến Trúc

THỬ BÀN VỀ DÂN CHỦ GIỮA LỚP NGƯỜI TRẺ

Bài của NGUYỄN VĂN MINH
(Sinh Viên Văn Khoa)

Tình hình ở VN mỗi ngày đi sâu vào ngõ bí không phải vì đối thủ của ta quá tài cao mưu lược gì, nhưng vì hàng ngũ Quốc gia này mỗi ngày mỗi đi vào con đường chia rẽ. Cái chia rẽ của lớp người trẻ tuổi chỉ là phản ảnh của cái xã hội đàn anh mà thôi. Khó mà nói rằng TN.SV. trong trắng và độc lập hoàn toàn. Nhưng có một điều mà S.V. có thể thực hiện được, giữa giới SV với nhau, đó là tinh thần dân chủ.

Những ông «chính trị gia» bết lập mặt trận này thì lại xoay sang Hội đồng khác, nhưng rồi cũng không chia đều số ghế với nhau, cho nên mới có cái «hiện tượng» là gần 50 chính đảng ở một cái xứ chậm tiến như xứ của chúng ta ngày nay. Mỗi ông là một Đảng, mà chẳng có đảng nào ra hồn cả. Mà trái lại họ còn chưởi bới nhau, sát phạt nhau, mà kẻ có lợi chỉ là Cộng sản !

Những nhà thủ lãnh nghiệp đoàn thợ thuyền rồi cũng bị bôi lọ, mà kẻ bôi lọ không phải ai xa lạ hơn là những người cùng đã cùng một thời kỳ lăn lóc tranh đấu với nhau.

Đó là chưa kể những lực lượng tôn giáo, mà những mâu thuẫn nghi ngờ không ai có thể giải quyết và làm ổn định được.

Người dân không còn biết tin vào ai nữa. Người ta đã chán ngấy tất cả và những lực lượng đảng phái, tôn giáo, người ta dành giành dụm chút ít cảm tình còn lại cho giới Thanh niên Sinh viên. Vì người ta tin tưởng rằng S.V. chưa bị tiền tài, danh vọng và vợ đẹp con xinh chi phối. Và người ta bảo rằng «SV ít nữa chúng nó cũng phản ảnh được phần nào một cách trung thực sự thật».

Nhưng rồi mấy dạo sau này người ta thấy gì ?

— Người ta thấy rằng ngay trong hàng ngũ S.V nó cũng chia năm xẻ bảy. Người này hạ bệ người kia, nhóm này tố cáo nhóm nọ, và bôi lọ lẫn nhau. Và lại còn một vài nhóm dở cái «trò vũ phu» đem việc đấm đá dao búa ra mà uy hiếp nhóm kia. Và mới vừa rồi, lại con cái nạn «Chỉnh lý» lẫn nhau và... cũng họp báo, cũng tuyên ngôn ! ! !

Thật là một điều đau buồn cho xứ sở này. Và nhục nhã cho cả «*một thế hệ trẻ, tự gọi là trí thức*». Tại sao việc "giặt áo quần bẩn" người ta lại không giàn xếp với nhau cho êm thắm. Việc gì mà phải rêu rao trên báo chí? Hơn nữa tại sao lại bầu người ta lên trong một tinh thần hết sức là dân chủ, để làm việc trong 1 năm, mà rồi chưa gì, đầu năm lại đưa ra cái trò truất phế như vậy ? Tinh thần dân chủ thật sự của lớp người trẻ đâu ?

Nghĩ cho cùng tận, thì cuộc sống ...

Lực lượng S.V hiện nay đang ở vào một cái thế chèn kẹt. Chèn kẹt vì nhiều lực lượng. Và nhất là vừa rồi đây, lại ở trong một cái thế gọng kìm nguy hiểm :

... trong hoàn cảnh ấy S.V. lại không đoàn kết với nhau, mà lại còn bày ra cái trò «chỉnh lý» tố cáo bôi lọ với nhau ?

Họ cần phải bênh vực những người đại diện của họ, những người mà lâu nay đã tạo nên ít nhiều uy tín ở cái thế đứng của sinh viên, để những người này đủ hậu thuẫn mà gióng lên tiếng chuông của lẽ phải và cho dù những người đại diện ấy có vài khuyết điểm di nữa ? Huống hồ giờ đây anh đại diện cũng chưa làm những lỗi lầm nào trọng đại cả.

Đó là trong các lĩnh vực của các ông Chính trị ở hàng đầu não. Còn về phía T.N.S.V. thì những ai đã lăn lóc cực khổ học hỏi được lề lối tranh đấu và nắm vững được vấn đề, thì lại bị bọn « đàn em », chúng nó « chỉnh lý » bôi lọ tức khắc. Khó có ai mà có thể ngóc đầu ...

(Tiếp theo trang 4)

TÌM VIỆC

— Giáo viên có bằng Sư Phạm nhận kèm luyện thi tiểu học và đệ thất, và Sinh viên Kỹ sư nhận kèm từ đệ tứ trở xuống, hoặc hợp tác với các tư thục, hoặc kèm kỹ nghệ họa cho học sinh thi vào kỹ thuật Cao Thắng. Liên lạc với H.Phú 274 đường Nguyễn duy Dương Sàigòn.

—Sinh viên ban Cử Nhân Lý-Hóa đang theo học chứng chỉ chimie générale. Nhận dạy tư gia hay từng nhóm về Toán-Lý Hóa từ đệ Nhất Pháp hay viết Thư về: Nguyễn hồng Quang số 585/55 Phan đình Phùng Sàigòn.

— SINH VIÊN cao đẳng nông lâm súc, cần tìm chỗ kèm Toán, Lý hóa từ đệ nhị trở xuống.
Thư về : Nguyễn hữu Lương 333/4 Phan thanh Giản Sàigòn.

— Nam sinh lại Pháp học chương trình Pháp bậc trung học, muốn kèm trẻ em tại tư gia từ lớp ... trở xuống. Điều kiện dễ dàng. Xin hỏi Jacques 255 Triệu Đà Cholon.

— Thanh niên Sinh viên muốn học có Tú tài II muốn nhận kèm từ độ Tứ trở xuống. Thư về Thanh 321A Lý thái Tổ Chợlớn.

THỂ LỆ CHUNG

Lời hay, ý đẹp

— Những nỗi buồn đau mà chúng ta tưởng tượng ra thường sâu đậm và đau đớn hơn là những nỗi buồn đau thực sự mà cuộc sống bắt chúng ta phải chịu. N.FAIRBROTHER

— Thành đạt không do ở người ngoài giúp mà chính ở sự tự tín. A.LINCOLN

Tờ báo giáo dục nhi đồng — số 203
BÁO CHÍNH LUẬN 9-12-64
Mai Bê Bi
PHỤ TRÁCH: KIỀU-D.-HỒNG, TÔ-NGỌC

BỌN CƯỚP CUNG TRĂNG

Các em tìm hiểu Phi-châu huyền bí hay truyện « TÁC GIĂNG CHÚA TỂ RỪNG XANH »

TÁC GIĂNG XUẤT HIỆN

THÔNG THÁI kể

Con khỉ vội quay sang phía Giô Ny nó chồm tới như một con khỉ hóa điên. Mười đầu ngón tay của nó đều có móng nhọn hoắt, nó và mấy cái trước mặt Giô Ny nhưng chàng thanh niên Miền Tây đều tránh được. Giô Ny cứ lùi dần, lùi dần... Cho tới khi lưng của chàng áp vào vách đá. Con khỉ cứ thong thả tiến tới... Sau cùng nó nắm được bả vai của Giô Ny. Móng nhọn từ đầu ngón tay của con khỉ chọc sâu vào da thịt Giô Ny khiến chàng đau đớn khôn cùng. Giô Ny thu hết sức lực vào cánh tay còn lại và quật chiếc dây lưng vào mặt con khỉ. Nhưng đối với con khỉ khổng lồ ấy thì sợi dây lưng của Giô Ny không thấm thía gì, nó tuy bị trúng đòn nhưng vẫn nhe răng kêu hành hạch.

Giô Ny biết số mạng mình khó thoát khỏi tử thần. Nên chàng đành nhắm mắt chờ chết...

Bỗng nhiên phía trên đền thờ bỗng có tiếng huyên náo và la hét ầm ĩ. Và rồi một bóng người to lớn bỗng nhảy xuống hố khỉ đột. Giô Ny vội mở mắt ra, và chàng nhận ra ngay đó là anh chàng đã đánh nhau với cá sấu để cứu Giên !

Phải, bóng người to lớn đó chính là Tác Giăng, chàng dũng sĩ rừng xanh.

Khi Tác Giăng xuống tới hố khỉ đột, chàng vội xông thẳng tới phía con khỉ và phóng luôn hai chân tống thẳng vào phía lưng con vật. Sức chân đá rất mạnh, con khỉ kêu hự một tiếng và bỏ Giô Ny ra ngay.

Con khỉ đột bị cú đá như trời ...

... bắn tung ra ngoài, đập đầu và đá mà chết vỡ sọ. Tác Giăng được thấy kể lại chuyện đó, nên chàng hiểu rõ trong trường hợp đấu với con khỉ đột lông dầy này chàng không thể dùng sức mạnh đánh cho nó gẫy xương nát thịt, Tác Giăng cần phải lừa lúc con khỉ sơ ý sẽ đánh vào mặt nó là chỗ không có lông dầy che chở thì mới có kết quả. Tác Giăng cũng không thể dùng khoa điểm huyệt để trị con vật, vì các huyệt đạo của nó khác người đôi chút, lại thêm bộ lông dầy bên ngoài lấp kín chẳng khó mà điểm trúng các yếu huyệt.

Con khỉ vì thân xác to lớn nên nó di chuyển khá nặng nề. Lúc này con khỉ sôi máu lắm rồi, nó chỉ nhắm Tác Giăng mà tấn công, chứ không thèm chú ý tới Giô Ny và Giắc nữa. Cụ Uy Liêm thì từ lúc thấy Tác Giăng nhảy xuống có chiều yên chí. Cụ Uy Liêm trước kia vốn là một nhà khẩn hoang, đã từng học quyền Anh nhiều năm, về sau bị tai nạn ô-tô gẫy xương tay phải bó bột cả năm mới khỏi, nên cụ thích xem đấu võ lắm. Cụ Uy Liêm thấy Tác Giăng luôn tránh những đòn tối độc của con khỉ rất khéo léo, cụ tự hỏi không biết chàng thanh niên kia học được môn võ gì mà kỳ lạ đến thế. Cụ quan sát, không thấy giống môn nhu đạo mà người Mỹ vẫn thường tập... Cứ nội một việc Tác Giăng phóng hai chân tống vào lưng con vật khiến nó phải hự lên một tiếng và rời bỏ Giô-Ny ra cũng đủ hiểu sức mạnh của môn võ ấy như thế nào.

TÒ MÒ

Sâu bọ

Một giống bọ mà ai cũng ghê tởm, đó là con bọ chó, hay nói nôm na là con ve chó. Con ve chó trông dễ sợ, nhất là con ve cái thì trông lại càng bẩn mắt nữa. Con ve cái có một túi máu to tướng túi này phình to lên khi ve hút máu no nê.

Không cứ chó mới có ve, mà hổ báo cũng có ve. Giống ve hổ trông tương tự như ve chó nhưng to hơn nhiều. Có con hút máu xong to bằng chiếc hột mít. Da ve chó ve hổ rất dày, dùng gót dày di mạnh mới vỡ máu ra mà chết. Có nhiều loại ve chỉ cần hút máu một lần, sau đó sống 5 năm liền không cần ăn uống mà vẫn sống.

Sáng chế

Tại Mỹ người ta đã sáng chế được loại máy thu hình tương tự như máy ghi âm. Nhà có máy vô tuyến truyền hình, muốn ghi lại rồi vặn lại xem, có thể câu dây từ máy thu hình vào máy vô tuyến truyền hình. Nhờ một bộ phận thu nhận đặc biệt, máy ghi cả hình ảnh lẫn âm thanh vào băng nhựa và khi cần vặn ra lại trông thấy hình ảnh và luôn cả âm thanh phát ra.

Nhưng máy này còn cồng kềnh và bán đắt lắm. Khổ băng thu hình rất lớn, lối 5 sáu phân tây, và chiếc máy thì khuôn khổ bằng một chiếc tủ áo.

Ô CHỮ

	1	2	3	4	5	6
A						
B						
C						
D						
G						
H						
I						

NGANG

A) Chuột sợ con...
B) Gì cần để sống
C) Cây gậy có mũ — cạo đầu đi...
D) Nhiều cây là...
G) Hút nhiều thuốc thì bị bệnh...
H) N — chữ thứ 8 — CU bỏ C
I) Ăn sống gọi là "ăn ? đồng nghĩa với bát.

DỌC

1) Tên tác giả.
2) Con gì mà mình sợ — N... viết ngược — tròn vo.
3) Loại chim đẹp — chủ nhật — ngày ?
4) Zê Rô — TGT.
5) U — có sừng để...
6) Sau V — chữ thứ nhất.

Cười

Trả miếng

Truyện xảy ra trong nghĩa trang Đất Thánh Tây ở đường Phan thanh Giản Sàigòn. Một cậu bé người ngoại quốc (người tây phương) đặt một vòng hoa trên một ngôi mộ người thân, bên cạnh đấy là Bé ...

Giải đáp Ô chữ hôm qua

GIẢI ĐÁP

1) QT—CƠ
2) UA—HA.
3) I—ƠN.
4) Năm, sáu.
5) HO—NC.
6) Ô—G.
7) NEU Q O—T
A) —F.AI—AE.
B) DỌC NHƠN.
C) M.
D) S.
E) CHOÀNG.
G) OAN ƯC — F.

TRANH ĐỐ VUI

Bé đang lùng một tên cướp nhưng hắn đâu.

★ MỖI NGÀY : như cái báo Mai Bê Bi để đóng tập.
★ CHÍNH LUẬN : là tờ báo hằng ngày của tất cả mọi người trong gia đình.
★ CHÍNH LUẬN CHỦ NHẬT : diễn đàn chung của tất cả các công dân độc lập.
★ ĐỌC CHÍNH LUẬN CHỦ NHẬT để nắm vững các vấn đề thời đại của quốc gia dân tộc

C — tiếp theo trang 1

« Rồi mấy hôm sau cụ lại đến gặp Quốc Trưởng yêu cầu ra lệnh cho Chánh phủ Hương không được dùng quân đội giải tán những cuộc biểu tình ».

... « Ngày 27-11-64, cụ lại bắt cần lệnh cấm hội họp trong thời gian giới nghiêm, họp báo để cho ra đời một tổ chức mới gọi là « Hội Đồng Dân Tộc Cách Mạng » không mục tiêu, không chủ thuyết, không chương trình, với một ưu điểm (nói theo tờ Tiếng Vang) là gồm những 18 đoàn thể Cách Mạng—..

... « Phải chăng, vì khiêm tốn hay vì không tìm được những đồng chí khá hơn mà Cụ Chữ đã phải liều thân làm Cách mạng dân tộc một lần cho chót với những ông lãnh tụ không cán bộ, mà nhân cách và quá khứ chính trị đã quá chán chường ai lại không biết..

« Sau hết chúng tôi thiết nghĩ sau khi đã rũ áo ra khỏi THĐ rồi, con đường xử thế thích hơn nhất đối với Cụ phải chăng là *Thôi làm Chánh Trị chứ đừng nói đến làm Cách Mạng Dân tộc nữa.* Hiện giờ Dân chúng trong đó có chúng tôi không còn tin ở Cách mạng...

NẠN bắt cóc như một cái xương... chạy hóc giữa họng vị nào đó có quyền ra luật « chặt đầu bọn bắt cóc con nít » nhưng chưa có dám ra (cũng chẳng hiểu tại sao nữa ?)

Có một lần có thông cáo chính thức nói rằng không có nạn bắt cóc con nít.

Nhưng, trước khi, đang khi và sau khi thông cáo ban ra, báo chí vẫn tiếp tục lượm được tin ở nơi « có quyền » và đăng rùm beng không thiếu gì chuyện bắt cóc con nít.

Đến nay, để tự động đề phòng nạn bắt cóc con nít (vì ông chính phủ không lên tiếng giùm, thì dân đành phải lo lấy vậy chứ sao) cha, mẹ, anh, chị, người nhà v.v., của con nít xúm nhau đông nghẹt trước những trường học con nít.

BAN quản trị nghiệp đoàn ký giả dưới sự lãnh đạo anh minh của đại ký giả Nguyễn kiên Giang đã có sáng kiến độc nhất vô nhị trên lịch sử nhân loại : cho ba tàu thuê câu lạc bộ báo chí để biến thành bếp tây bếp tàu, tửu lâu phạn điếm.

Nay, dường như được khách làng chơi khuyến khích hay sao đó mấy chú ba vừa mới cho xóa bốn chữ "bếp tây bếp tàu".

Chắc là để sắp kẻ thay vào đó những chữ khác xưa hay hấp dẫn, hợp thời trang và đúng đường lối hơn : tửu lâu phạn điếm, nhà gái nhà săm !

Ở bên Mỹ, chàng Từ Chung vừa bị một vố... chết đứng như Từ Hải.

Đang dự cuộc "hội thảo thế giới về báo chí", một bữa, có một nhà báo ngoại quốc hỏi Từ Chung :

— Nước Việt Nam luôn luôn đứng hàng đầu thời sự như vậy, chắc là báo chí Việt Nam tiến bộ ghê gớm lắm.

Vì thể diện quốc gia, Từ Chung nhà ta nói liều một cách mập mờ.

— Cũng kha khá... cũng vừa vừa thôi...

Nhưng lúc đó, không may cho Từ Chung, có một ký giả (vừa ghé Saigon) mới trở về Mỹ, đã bi bô hừng ghé tai Từ Chung nói rất khẽ

— Tôi đã được dịp ăn nhậu du hí tơi bời tại câu lạc bộ báo chí của Việt Nam. Họ nấu ăn khéo lắm, hầu hạ khách hàng hết sức lễ độ : gái lại đẹp này, lại vui vẻ này, lại dễ dãi này...hí hí... hí hí... Các anh thật là tốt phước nhất trần gian ! Hí... hí... hí...

Từ bữa đó đến nay, mỗi lần nghe bạn đồng nghiệp ngoại quốc nào đề cập tới Việt Nam, chàng Từ Chung nhà ta lại lo ngay ngáy, bụng lâm râm cầu trời khấn Phật để đừng có ai hỏi chuyện về báo chí Việt Nam nữa.

Đ — tiếp theo trang 1

quyết định phát ở bến phà, nhưng vì thấy đồng bào đói quá nên anh em thảo một bao để phát. Nghe nói phát gạo, người ta bâu lại cả chục cả trăm, ai cũng xin một lon gạo về nấu cho con. Đến giờ qua phà, xe phải chạy đi, đành dứt cảnh đau thương mà còn bao nhiêu người chờ đợi...

Đến các làng xã chung quanh Quảng Tín, cũng một cảnh đau thương như vậy. Chúng tôi làm việc cả ngày, không ăn không uống, sáng đến chiều, phân phát hết tặng phẩm mà đồng bào chờ đợi còn cả trăm. Họ phải lùi thủi đi về, bị gạo của họ vẫn còn trống rỗng.

Hôm nay đã đói, ngày mai ra sao ? Ai biết ? Ai lo ?

Tổ chức cứu trợ

Kể từ ngày mồng 9 tháng 11, cả miền Trung chìm đắm dưới nước lụt, Quốc trưởng kêu gọi, chính phủ hô hào và các đoàn thể đua nhau đứng ra lạc quyên tại Thủ đô và các tỉnh, việc cấp cứu được tổ chức ngay tức khắc tại địa phương.

Trước hoạn nạn kinh khủng, lòng dân Việt đã tỏ tình ruột thịt một cách sôi sáng nồng nàn. Có lẽ từ lâu lắm, bây giờ mới thấy một mục đích cho toàn dân. Chính phủ, Quân đội, Nhân dân đồng tâm theo đuổi, việc cần làm là thu góp cho nhiều, chuyển vận cho lanh và phát đến tay đồng bào miền Trung. Tất cả vấn đề là tổ chức, tổ chức lạc quyên, chuyển vận và phân phát. Nếu không biết tổ chức, thời sẽ có lạm dụng trong lạc quyên, quyên được rồi, tặng phẩm sẽ ứ đọng vì không dự tính chuyển vận, chuyển vận đến nơi đói rét mà tặng phẩm vẫn có thể không đến tay đồng bào hoạn nạn. Ở Thủ Đô, phía Chính quyền có Ủy Ban Liên Bộ, có Bộ Xã Hội có Tổng Nha Thanh Niên. Các đoàn thể « Trung Ương » cũng mọc lên khá nhiều, UB TU Sinh viên Học sinh, UB TU Nhân Dân, UB TU Cứu trợ, v.v...

(Còn tiếp)

M — tiếp theo trang 1

tinh không phải là ống kính thường mà là ống kính điện tử.

Thoạt đầu vệ tinh ấy được gọi là SAMOS. Sau này nhà đương cuộc Mỹ đổi tên chỉ gọi bằng bí danh là "*chương trình 622A*".

Ống kính trên vệ tinh nhạy đến nỗi chỉ cần sáng trăng cũng chụp rõ mồn một và từ trên cao 300 dặm chụp xuống bắt được đủ hết các chi tiết trên mái điện Cẩm Linh. Đấy là ban đêm. Còn ban ngày thì chiếc ô tô chạy trên đường cái cũng không lọt được qua ống kính điện tử.

Mới đây kỹ thuật gọt mắt kính còn tiến bộ hơn nữa, và các chuyên viên cho rằng bất cứ vật gì trên mặt đất dài chừng 60 phân là vệ tinh đều chụp được.

Vệ tinh nặng chừng 1 tấn do hỏa tiễn Atlas-Agena và Thor Agena, trông như những chiếc xì gà không lồ đưa vào quỹ đạo.

Không phải là vệ tinh chụp liên hồi như máy, qua bể, qua Phi Châu cũng chụp. Ống kính đã được tính trước để chỉ chụp có đất Cộng sản, tức là Nga sô và Trung Cộng. Khi nào vệ tinh bay qua hai nước đó thì ở căn cứ Mỹ, người ta mới đánh điện cho ống kính của vệ tinh chụp hình chuyển về căn cứ.

Tầm ống kính chụp rõ là 70 dặm một tấm hình. Và chụp liên tiếp thì vệ tinh chụp khắp cả nước Nga lẫn Trung Cộng.

Vệ tinh bay cao chừng 150 dặm quá tầm súng. Phim chụp về được thả dù xuống Thái Bình Dương. Khi dù bay lơ lửng thì phi cơ Mỹ thuộc căn cứ Hickam bay đi đón, và cứ 10 quận phim gửi về thì chẳng may mới hụt một thôi. Hụt quận nào thì tàu chiến lại đi tìm..

Sẵn có phương tiện như thế ở trong tay, tại sao Mỹ còn dùng loại phi cơ không người lái, tiếng Anh gọi là DRONES để do thám ?

Loại phi cơ này cất cánh từ bụng phi cơ mẹ, bay lượn như kiểu ô tô trẻ con chơi, bấm pin điện nặng nhẹ thì ô tô chạy nhanh chậm lái vòng v.v. Nghĩa là người ta điều khiển loại phi cơ này bằng máy điện tử từ xa, và sai khiến nó như người lái vậy. Tên chiến trận của nó cũng khá đẹp : Firebee tức là con ong lửa.

Muốn tìm hiểu tại sao Mỹ còn dùng con Ong Lửa, thiết tưởng phải trình bày toàn bộ vấn đề cho có ngành có ngọn.

***

MỸ đã trì hoãn mãi không quyết định gì vội về vấn đề Việt Nam đợi cho đến lúc tuyển cử xong. Tuyển cử xong rồi lý do trì hoãn không còn nữa, bắt buộc Mỹ phải tính lựa lấy một bề.

Để thăm dò Cộng sản cho Si Ha Núc ra trò trước. Ngày 4 tháng 11 Mạc tư Khoa đề nghị với Mỹ triệu tập trở lại Hội Nghị Giơ Neo để đảm bảo trung lập cho Cam Bốt.

Đề nghị này được hãng thông tấn Tass truyền đi như là văn kiện chính thức trả lời cho điện văn của Thái Tử Si-ha-núc gửi Chủ tịch Mikoyan và Thủ Tướng Kosygin.

Trong điện văn này Thái Tử Si-Ha-Núc yêu cầu Nga Sô giúp đỡ để triệu tập Hội Nghị Giơ Neo trở lại, vì lẽ phi cơ từ Việt Nam đã oanh tạc Cam Bốt làm thiệt hại nhiều về vật chất và sinh mạnh.

Nhân tiện trả lời cho Si-Ha-Núc, Mikoyan và Kosygin cũng bố rằng chính phủ Sô viết lúc nào cũng sẵn sàng đảm bảo Trung lập và lãnh thổ toàn vẹn cho Cam Bốt, và ủng hộ đề nghị của Cam Bốt đòi triệu tập một hội nghị để bảo đảm trung lập và lãnh thổ toàn vẹn cho Cam Bốt.

Nên nhớ rằng Nga sô là đồng chủ tịch Hội nghị Giơ Neo năm 54 với Anh quốc. Đến năm 1960 Nga sô vẫn giữ chức vị này tại Hội nghị Giơ neo khi thương thuyết về Lào.

Đến tháng 8-64 thì Nga sô dọa rút lui khỏi chức vị Chủ tịch, nhưng chỉ dọa suông thế thôi chứ không rút hẳn.

ĐƯỢC tin Tass truyền đi, Luân Đôn nhân danh là đồng chủ tịch liên hỏi Đại sứ Soldatov rằng thế có phải là Nga sô không có ý định rút lui khỏi chức chủ tịch phải không ?

Tại Mỹ, Đại Sứ Nga Sô là Dobrynin gọi điện thoại cho Ngoại Trưởng Rusk, nhưng Mỹ lờ đi coi như là về đề nghị này, Mỹ đã từng trả lời rồi, nay không phải trả lời thêm nữa.

Đến ngày mùng 5, Mỹ phản ứng lại Nga sô, nhắc khéo Sô Viết rằng đừng có quên trách nhiệm gìn giữ Hòa Bình ở Lào.

Đại sứ Nga sô Dobrynin gọi điện thoại cho Ngoại Trưởng Rusk để nói về vấn đề Cam Bốt; đến lúc 2 bên gặp nhau thì ngoại trưởng Rusk lại đề cập tới vấn đề Lào. Ngoại Trưởng Rusk gặp đại sứ Dobrynin 35 phút, và cho đại sứ Nga sô biết là Mỹ rất quan tâm đến tình hình rối ren ở Lào.

Theo lời ông McCloskey phát ngôn viên của Bộ Ngoại Giao thì Ngoại trưởng Rusk nhấn mạnh đến nguyên tắc mà các nước ký kết thỏa hiệp về Lào 1962 đều chấp nhận, ấy là bảo đảm trung lập và độc lập cho Lào.

Thỏa hiệp này được ký kết tại Giơ Neo năm 1962 sau khi Cố Tổng thống Kennedy gặp Cựu Thủ tướng Kút Xếp ở Vienne. Nhân danh là đồng Chủ Tịch Hội Nghị này, Nga sô có trách nhiệm thi hành các điều khoản ký kết.

Nay Kút Xếp bị phế thải rồi, Mỹ muốn nhắc lại cho Nga sô hay rằng lời hứa xưa còn đó, đừng vội mà nuốt đi.

Thế là nhân vụ Cam Bốt mà cả Anh lẫn Mỹ đều cột Nga sô vào cái ghế Chủ tịch không muốn để cho Nga sô ruồi ra. Mỹ đã đánh đòn ngoại giao đó đúng lúc phái đoàn Trung cộng sửa soạn đi Mạc tư khoa.

Mỹ cho rằng nhắc nhở như thế là báo tin cho Trung Cộng hay là đừng có thúc Mỹ quá mà nhỏ đó với lớn thì cấy rã, vì Mỹ bó buộc phải dùng vũ lực nếu Trung Cộng không chịu buông tha Lào và Việt Nam.

Mỹ vẫn ngần ngại rằng không khéo ý định thành thực ấy của Mỹ đã không được Trung Cộng nhận định đúng tầm mức và Mỹ có ý đổ lỗi cho Nga sô là đã không tố cáo những hành động quân sự của Pathet Lào vi phạm thỏa hiệp.

***

THẾ rồi đến ngày 11 tháng 11, sau những vụ chuẩn bị ngoại giao nói trên, Quân đội Hoàng Gia Lào cũng bố rằng quân Lào cộng đánh lợi dụng Thà Thom 6 dặm về miền Bắc uy hiếp con đường dẫn đến Cánh Đồng Chum, và thị trấn Thaker. Bản bố cáo của quân đội Hoàng gia Lào còn nói rõ rằng 5 tiểu đoàn Bắc Việt đã kéo về đây trợ chiến cho Pathet Lào.

Thấy rằng nước bài ngoại giao dùng Thái tử Si Ha Núc dọa cắt đứt liên lạc giữa Cam Bốt với Mỹ để triệu tập trở lại Hội Nghị Giơ Neo đã hỏng ăn lại còn gây thêm lúng túng cho Nga sô, Trung Cộng liền khuyến cáo Thái Tử đừng cắt đứt liên lạc với Mỹ vội.

Do đó mà Si Ha Núc lại đề nghị gặp đại diện Mỹ trở lại.

(Còn tiếp)

E — tiếp theo trang 1

Theo bản báo cáo thì sự cộng tác chặt chẽ giữa Không quân Việt và Mỹ trong mọi cuộc hành quân ở vùng biên giới là một trong những lời yêu cầu của Hoa thịnh đốn, qua sự chuyển đạt của Đại sứ Taylor. Các nguồn tin đó cho biết thêm rằng các vị chỉ huy quân lực lúc nào cũng sẵn sàng để đảm bảo việc đó. Nhưng các vị đó nghĩ rằng không nên có một sự giới hạn nào về mục tiêu nếu xét thấy những mục tiêu đó giúp ích hữu hiệu vào nỗ lực chiến tranh của VC ở miền Nam VN.

Để ổn định tình hình nội bộ, sau cuộc hội đàm hôm qua giữa Thủ Tướng Hương và Đại Sứ Taylor, Chính Phủ đã ra một thông cáo rằng giờ thiết quân luật được giảm bớt 2 tiếng từ 1 giờ sáng tới 4 giờ sáng.

Người ta còn được biết có nhiều lời yêu cầu khác cũng đã được đề nghị lên chánh phủ, trong đó có việc cải tiến thể thức trưng binh để khi cần thì sẵn có đủ nhân lực để bổ sung cho quân lực, hầu giữ tiềm lực tối đa cho quân đội.

T — tiếp theo trang 1

nhưng trọng thương. Các nạn nhân được chở vào Bịnh viện Biên Hòa cứu cấp nhưng vừa đến nơi thì em Mai cũng vừa tắt thở. Tổng cộng tất cả 9 người bị nạn trong số có 6 người chết.

Hiện chưa rõ nguyên nhân. Vì bất cẩn hay vì thù oán ? Tuy nhiên theo dư luận cho biết thì trước khi xảy ra vụ này những người kề cận không ai hay biết chi cả, cũng không nghe 1 tiếng nói chuyện hay 1 lời cãi vã nào ; đồng thời nhân viên hữu trách sau khi khám nghiệm kỹ 9 nạn nhân được biết người anh Dục còn nực nồng mùi rượu.

Do đó, người ta tạm kết luận, có thể Binh II Dục vì say rượu đã vào lộn nhà Bình ! La Nhì, rồi lúc cởi bỏ võ khí vứt trên giường rồi quả lựu đạn M.K 26 tụt chốt làm gây nên thảm trạng nói trên.

(P.V)

TIN MỪNG

Được hồng thiệp báo tin ngày 9-12-1964 Ông bà HÀ-NGỌC-QUÝ làm lễ thành hôn cho thứ nam là cậu HÀ-NGỌC-LÂN đẹp duyên cùng cô TRƯƠNG-THỊ-THU hôn lễ cử hành tại Nha Trang.

Chúng tôi thành thật chúc mừng hai họ HÀ-TRƯƠNG và đôi giai nhân trăm năm hòa hợp.

Ông Bà LÊ VĂN HÀM
— LÊ ĐĂNG ĐÀN

Thân ái chúc mừng NG-THẾ-NAM và NGUYỄN-THỊ-HỒNG trăm năm hạnh phúc.

VĂN-QUANG, LÊ-Đ-THẠCH, THANH-NAM, MAI-THẢO, THÁI-THỦY, PHAN-NGHỊ

N — tiếp theo trang 1

Đây là biện pháp nhằm thể hiện tinh thần khoan hồng của Thủ Tướng Hương.

Theo thể lệ mới ấn định mỗi tháng thân nhân can phạm được phép ra Côn Sơn 2 lần bằng tiền riêng của mình. Hôm 29-11 mới rồi có 35 người đã được chở bằng máy bay Dakota ra Côn Sơn để thăm các can phạm thuộc chế độ Diệm. Mỗi người được mang theo 10 kí quà.

Những can phạm thuộc chế độ cũ hiện ở Côn Sơn gồm có các ông Ngô trọng Hiếu, Trần kim Tuyến, Nguyễn văn Y, Nguyễn văn Hay, Trương văn Tồ, Nguyễn văn Bửu Đặng Sỹ, v.v...

(Theo SDN)

Tin mừng

Chúc mừng hai em TRẦN-THỊ PHI-LOAN — NGUYỄN-VĂN-THÀNH trăm năm hạnh phúc.

B. HẢI

Chúc mừng

Thành thực gửi đến Nguyễn Minh Lượng—Đỗ đình Quý những lời cầu chúc lứa đôi tốt đẹp nhất.

Thiên Nga—Chiêu Mỹ—
Khánh-Vân

Tin Mừng

Chúng tôi được tin ngày 9-12-1964 bạn Võ-đình-Đắc sẽ làm lễ thành hôn cùng cô Huyền Tôn Nữ Cẩm-Thạch.

Thành thật chia vui cùng hai họ và chúc mối tình ĐẮC - THẠCH đẹp như bài thơ xứ Huế.

Toàn thể cựu SVHVQGHC
tại Tổng Nha Thuế Vụ.

Mất giấy tờ

Ngày 6-12-64 tôi có quên trên chiếc taxi 1 cặp gia dụng 1 giấy ký quỹ tạm đấu thầu 133.333đ. 2 thẻ xanh xe hơi và giấy tờ đấu thầu, ai được cho tôi xin lại tôi xin hậu tạ.

TRƯƠNG CÔNG HY
41Bis đường Khổng Tử Chợlớn

B — tiếp theo trang 1

cương quyết ủng hộ việc Trung Cộng gia nhập LHQ và phản đối mọi ý niệm về "lưỡng Hoa", bởi vì chỉ có một nước Trung Hoa và đảo Đài Loan phải thuộc Trung Hoa.

Ngoại trưởng Nga tuyên bố ủng hộ Trung Cộng vào Liên Hiệp Quốc. Nga cũng tuyên bố ủng hộ Bắc Việt và công kích chính sách Mỹ tại VN.

Ngoại trưởng Mỹ đã gặp Ngoại trưởng Nga ba lần rồi và sẽ còn gặp nhau nữa để thảo luận về mọi vấn đề lợi ích chung của hai nước.

Úc tăng cường phòng thủ

LUÂN ĐÔN 7-12 — Ô Peter Hewson, bộ trưởng quốc phòng Úc hiện ở Luân Đôn tuyên bố rằng các cuộc hội đàm của ông với các thẩm quyền Anh cho thấy rằng chánh-phủ Anh thấy rằng Úc cần phải tăng cường mau lẹ hết sức hệ thống phòng thủ.

Ông cho biết rằng hệ thống đó gồm các đơn vị không quân Úc hiện đặt căn cứ ở Mã Lai và Việt Nam. Ông nói : «Chúng tôi cung cấp phi cơ cho đó và cung cấp khi nào xét ra cần dùng»

16 sư đoàn đe dọa Ấn

TÂN ĐỀ LY 8-12—Hôm nay, trả lời những câu hỏi tại Hạ nghị viện Ấn, bộ trưởng quốc phòng Y.B Chavan tuyên bố rằng có từ 14 đến 16 sư đoàn sơn chiến Trung Cộng tại Hy Mã Lạp Sơn, ở biên giới Bắc Ấn.

Ông cũng nói rằng chánh phủ Ấn có ý định gởi 10 sư đoàn sơn chiến đến bảo vệ biên giới Hy mã Lạp sơn.

Ô Chavan còn cho biết rằng Ấn độ đã nhận được 80o/o quân trang mà Mỹ hứa cung cấp cho bộ đội này.

Được hỏi về vấn đề các căn cứ phóng hỏa tiễn Trung Cộng ở Tây Tạng, ông nói rằng không nên công bố những tin mà chánh phủ rõ biết.

K — tiếp theo trang 1

Tối đêm 9-11-63, giữa lúc chúng đang uy hiếp một ả sầm ở đường Ngô Quyền để lột của sầm này chiếc đồng hồ, thì bị nạn nhân kêu cứu. Nhờ có sẵn sự bố trí trước mà nhân viên quận Năm đã bắt được tên du đãng "gộc" trong vùng. Vì vậy, Trần văn Vàng bị truy tố ra tòa đại hình về tội trộm với trường hợp gia trọng và đã thương phân viên công lực. Sáng 9-12-64, tòa sơ thẩm đại hình đã xử phạt bị can 5 năm cầm cố và 5 năm biệt xứ, và bồi thường ở Ng-v Thao 3.000đ. thiệt hại.

V — tiếp theo trang 1

TA 7 súng cộng đồng và 230 súng cá nhân.

Chiêu hồi

Trong tuần qua có 5368 người về với chính quyền quốc gia. Trong số này có 5297 thường dân tị nạn Cộng sản, được định cư tại Bồng Sơn và Cát Trinh (Bình Định) 57 người thuộc thành phần quân sự, 6 thuộc thành phần chính trị, và 8 thanh niên trốn quân dịch cùng binh sĩ đào ngũ. Số cán binh VC qui chính nộp cho chính quyền quốc gia 21 súng cá nhân và 8 lựu đạn.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ CÔNG-CHÁNH VÀ GIAO-THÔNG
NHA TỔNG GIÁM ĐỐC KIẾN-THIẾT VÀ THIẾT-KẾ ĐÔ-THỊ
NGÂN SÁCH QUỐC GIA
Niên khoá 1964

Cáo thị đấu thầu công khai lần thứ II

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : Ban Ủy Viên Kiến Thiết Khu IV (trong vòng thành Bộ Công Chánh và Giao Thông), số 55 đường Pasteur Saigon, ngày 16 tháng 12 năm 1964, hồi 9 giờ.

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU : Công tác xây cất một nhà ăn cho phạm nhân, một nhà giam nữ can phạm, ngăn vách hai dãy trại hiện hữu và thiết lập 1 hệ thống cống thoát nước tại Trung Tâm Cải Huấn Kiến Hòa

— Ước lượng công tác	536.117$00
— Ký quỹ tạm	8.000$00
— Thời hạn thực hành	90 ngày

ĐIỀU KIỆN VÀ THỂ THỨC DỰ THẦU : Ghi tại Điều V của Điều kiện sách riêng.

— Nhà thầu nào không thi hành đúng theo điều này, sẽ không được chấp thuận dự thầu.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Nha Tổng Giám Đốc Kiến Thiết và TKĐT số 29kép đường Phan đình Phùng Saigon.

— Ban Ủy Viên Kiến Thiết Khu IV, số 55 đường Pasteur Saigon
— Ty Kiến Thiết Kiến Hòa.

Saigon, ngày 1 tháng 12 dl. năm 1964
Kiến Trúc Sư, ỦY VIÊN KIẾN THIẾT
ĐOÀN-HỮU-KHẢI

CẦN MƯỚN hoặc mua

Compresseur pression minimum 7gk/cm2 débit minimum 5m3/mn. Viết thơ cho A.I.P. 668, số 41 Mạc đỉnh Chi Saigon

Phân ưu

Được tin cụ bà TRẦN-THỊ-HUÊ, ngoại tổ giáo sư Nguyễn-hữu-Nhạc, vừa thất lộc ngày 6 tháng 12 năm 1964, hưởng thọ 86 tuổi.

Toàn thể Ban Chấp hành Trung tâm Huấn luyện Võ thuật VOVINAM xin thành thật phân ưu cùng giáo sư và cầu chúc hương hồn cụ sớm được phiêu diêu miền cực lạc.

Trung Tâm Huấn Luyện Võ Thuật
VOVINAM (Saigon)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Muốn bán cắp kỳ
Xe VESPA-LAMBRETTA ???
Xin mời quý vị tới ngay Văn phòng sang tên và mua bán xe · VĂN-HOA ·
Nơi đây sẽ giải quyết gấp rút khỏi mất thì giờ của quý vị. Văn phòng sang tên xe « Văn Hoa » còn là nơi chuyên lo thủ tục giấy tờ sang tên. Giá đặc biệt các loại xe Hơi Du Lịch, VESPA-LAMBRETTA rất mau chóng, hợp pháp và cho đảo cho cả chủ mua lẫn chủ bán. Nói tóm lại : Mua VESPA-LAMBRETTA, xe Hơi muốn chắc ăn khỏi mất thời giờ lòng đòng đi tới đi lui, không ai bảo ai đều tới VĂN HOA.
80 Trần quang Khải Gần Ciné Văn Hoa Tân định

SAIGON SALON
264, Hàng Thập Tự Saigon
Mới về nhiều vỏ xe Lambretta loại ba bánh, 2 bánh và xe Lambretta modèle 64
Mời quý vị mang xe cũ lại đổi lấy xe mới điều kiện dễ dàng. Có rất nhiều xe Vespa bán, nhận mua xe trả tiền ngay. Giấy tờ sang tên do Salon đảm nhận.

NIGHT CLUB
VICTORIA
— Nơi giải trí tao nhã của những người sành điệu.
— Những bài ca tình tứ, quyến rũ
— Những vũ điệu thướt tha... bốn với dàn nhạc trứ danh

LỊCH SỰ — ẤM CÚNG — SANG TRỌNG
417, Võ-Di-Nguy PHÚ NHUẬN

Salon XUÂN QUANG
356 Phan thanh Giản Sg MUA, BÁN, ĐỔI nhận gởi các loại xe AUTO Scooter cũ mới... tập trung các loại xe để quí vị chọn lựa. Hỏi Hồng Nhạ

Cần Tài Xế
Cần 1 tài xế du lịch kinh nghiệm biết qua về máy móc có thể ăn ở tại nhà. Hỏi Văn tòa báo chỉ dẫn

Tìm sắc đẹp trong HỘI CA LÔN 11 NGÀY
thời ĐẸP và TRẺ mãi không già
LÊU TRE 33/148 Lê Lợi Sg.

Cần sang gấp
1 tiệm uốn tóc đủ dụng cụ tại đường Trần quang Diệu và 1 tiệm bình... may mặc trước rạp hát Văn Lang. Xin hỏi ông Thanh Nhàn 203 Trần quang Diệu (T.T. Bưu cũ) Saigon

ÍT TỐN TIỀN
Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chưng Salon bảo đảm như máy ngoại quốc, PHẤN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefèbvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

CẦN MỘT NỮ HỘ SINH QUỐC GIA
Xin hỏi 4 Phan đình Phùng Gia Định. Trường Cấp Tiến.

Cần gấp a) người hợp tác làm giám đốc kỹ thuật 1 salon d'autos. b) cho thuê để khai thác về ngành quảng cáo nhiều vitrines trong thương xá TAX. Hỏi ở Đại số 165 từng trệt TAX, và 130 A Chi lăng.

LỊCH ĐẸP RẺ
Ngài nhớ mua lịch Kim Khuê trình bày trang nhã, lịch sự, đẹp, giá thiệt rẻ.

SALON Nhật-Hùng
465A Phan thanh Giản Saigon mua bán đổi xe hơi Vespa Lambretta. Bán xe Fiat 600 multi... NBU... MAZDA EB 223 BF Decap BH Familial Trưng bày tại Salon

Anh-Văn Dễ Học
Võ lòng (khóa 2 tháng) Căn bản thực dụng. Dạy riêng từng người. Đàm thoại Luyện dịch Văn phạm Giáo khoa thích hợp với... lớp tại 39 đường YERSIN Saigon
Kết quả chắc chắn vì ít người (Chỉ nhận 10 người). Hai học sống động (Có máy luyện giọng) Do Giáo sư Hoàng-xuân-Chung Tốt nghiệp Văn bằng E.E và P.F The Regent London. Nơi học lịch sự như ở Âu hàn

Địa ốc TRẦN QUANG HUY
35 Võ Tánh Saigon Tel : 22477
Bán Villa Trần cao Vân — Nhất Linh — Nguyễn minh Chiếu — Phú Lâm Nguyễn văn Sâm 4x20m mới cất — Trần quang Khải — Phố Triệt bỏ tầm Chi Lăng 90m2 Võ Tánh sang—Bù... Xuân 110 ngàn gần USOM Đất trống Phú Thọ Vườn Cao su khu Villa

Bán 1 xe du lịch Studebaker NBS toàn hảo 4 đèn 4 cửa Radio philippe xem xe tại 64 Lê văn Duyệt nối dài Chí Hòa

Villa có huê lợi
Villa 350m2 Bà Huyện-T Quan 200m2 Yên Đỗ 350.000đ Võ Tánh luôn đất giao trống xin do MYKIM 8 Ngô tùng Châu Saigon ĐT.23989 (cho vay bạn góp, sanh lợi có bảo đảm).

Vespa lambretta
Cần mua giá cao nhất. Mua luôn cả xe đang cầm. Sẵn có đủ loại xe trưng bán. TÂN LỢI 461 Lý thái Tổ Cholon (đối diện chợ Trần quốc Toản).

Thiếu người trông nom. Bán gấp giá rẻ, điều kiện dễ dàng 1 doàn tàu đ... cả đang hoạt động (máy móc và lưới toàn hảo) Hỏi ông Trần văn Khuê (buổi sáng) số 14/26 Tôn thất Đạm Saigon.

Đất trống bán
Bán từng lô một (100m2) Trần quốc Toản. Lê đại Hành. Trung Tâm Saigon. Hỏi Hãng gạch bông THANH SƠN 142-144, Nguyễn Trãi Chợlớn (Miễn trung gian).

Muốn mua 2 máy dệt áo thun bằng tay hiệu Nhật Hỏi 9 Huỳnh tịnh Của Sg Đ.T 25.744

Cần thợ lành nghề làm bánh paté chaud, thịt nguội. Hỏi hãng sữa 275-277 đường Cách Mạng

LỚP KHIÊU VŨ GALA
G.P Số 5029-HCNV/1
Đã bắt đầu mở những lớp Đặc Biệt nhân mùa NOEL, Tết NGUYÊN ĐÁN từ 100đ 166C (Lầu 1) Trần H. Đạo Saigon.

Thiệp cưới đẹp, mới lạ, giá rẻ. Mau lẹ. Mạ vàng tôi tân.
ĐỨC - TÍN
Nhiều kiểu chữ viết tuyệt đẹp Danh Thiệp mỹ thuật. Nhà in ĐỨC-TÍN 118 Pasteur, Saigon Ngang Bộ Công Chánh)

Cần mua gấp
Một buldozer D7 Caterpillar série C hay D máy tốt có bảo đảm ít nhất 3 tháng. Xin liên lạc Lê Phi 2 Hải thượng Dalat. Miễn trung gian.

Bán hoặc cho thuê 2 căn phố lầu mới cất điện rích mỗi căn 4th x 17th, mặt đường xe buýt Saigon - Gò Vấp, cách chợ Gò vấp 300th, đủ điện nước Hỏi tại số 91 đường Lê quang Định Gò Vấp

Vauxhall BT, de luxe, có Radio — Bán— toàn hảo. Hỏi 612/6 Trương minh Giảng nối dài. Xem xe : 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều

Cơm tháng đem tận nhà có bếp mới làm sạch sẽ thay đổi món ăn mỗi bữa, mỗi phần ăn 1000 1.200, 1.500, 1.800 và 2000. 143 Cao Thắng Saigon

Mua nhà Dalat
Muốn mua Biệt thự tại Dalat khoảng 500.000đ... Ai có nhà muốn bán xin mời Giao sư Kim... Lại Sach Dalat chỉ dẫn.

Nhà bán đủ tiện nghi 4x11 giá... 150.000đ.00 Hỏi 211/... Nguyễn thiện Thuật Saigon

Cần nhiều... dãi viên trẻ đẹp... Hỏi "Lys" Bar 424 Trần quý Cáp Saigon

Nhà bán luôn đất, có Compteur điện, nước, gần chợ, trường học lối vào trường V. Lang 18 Nguyễn hữu Cảnh

NHÀ LÀM NỆM **Liên-Sơn**
Sản xuất Nệm Gòn, Bán nệm cao su đủ các hiệu danh tiếng
Văn phòng Đ T 498 Cardi
130 Hàng Thập Tự — SAIGON

Cần người cần 1 chị làm việc vặt trong nhà biết ủi đồ Hỏi 453/31 Phan đình Phùng Saigon từ 6 giờ chiều

Biệt thự tối tân, tại TMG Cách Mạng. Huê lợi nhiều. Bán. Hỏi 268/47/3 Trương Tấn Bửu PN Saigon. Có thể lấy trống.

Nhà bán gấp
Số 136/52 Trần quang Diệu Saigòn 4m x 12m, có lầu, đủ tiện nghi bếp ngoài. Giá rất đặc biệt. Miễn trung gian.

Sang căn phố lầu đúc, điện nước, gara mặt tiền, gần chợ, tiện buôn bán hoặc ở gia đình đông

Bán 400th2 đất tại chùa Long Vân Tự Hàng Sanh Gia-Định đi vào. Hỏi 7/44 Phan thanh Giản Gò Vấp

Bán nhà rẻ tiền mặt đường đại lộ, trung tâm đô thành có compteur nước, điện, sân rộng để xe số 41B Trần-q Toản Saigon

Cho mướn khu... sang nhà béton armé phòng 1000đ 2000đ cho 2 người không con... chức hay sinh viên 400đ ở 60/70 Phạm Ngũ Lão (Trương Trần Hân Ngạ) và 300đ mỗi tháng ở 213 Trương Tấn Bửu Sg

DẠY KHIÊU VŨ
Dạy riêng từng người hoặc đến tận nhà. Nhiều bước tân kỳ, lịch sự. Phương pháp dễ hiểu. Dạy bảo đảm do ĐẮC CHA chỉ dẫn. Địa chỉ 14 Phan văn Hùm(lầu 3) ngã sáu Sg

Thiệp cưới
Nơi có nhiều loại Thiệp Mời Đẹp giá hạ, xin mời lại TIẾN THANH 209 Trần quốc Toản, trước cửa viện Hóa Đạo. Bán sỉ và lẻ nhiều loại thiệp chúc TẾT giá hạ.

Hàm Thụ
và Tư Thục HẠNH-NGHĨA
42 Nguyễn-văn-Thành — Gia-Định
Lại gởi tận nhà dạy đủ các lớp : có lớp riêng luyện thi Tú Tài, Trung Tiểu Học (thi đậu nhiều).

Uốn tóc chú ý !!!
Nghệ thuật tuyệt mỹ của nghề uốn tóc là : 1) Biến chế làn tóc thành nhiều màu sắc. 2) Cắt tỉa ngọn tóc bằng dao. 3) Chải kiểu tùy theo khuôn mặt hoặc theo mẫu trong tạp chí Tây Phương (có hàng trăm mẫu để lựa). Do bà Thủy Ái chuyên viên hữu hạng tại Pháp đảm nhận. Đang được tín nhiệm trong giới phụ nữ Việt và ngoại quốc ở Saigon. Lãnh sửa những làn tóc bị hư hoặc cháy. Dùng toàn mỹ phẩm của Pháp-Mỹ (có thuốc và keo xịt bán). Địa điểm thanh lịch. Giá đại chúng. 2A đường Cao Thắng Saigon (gần đường Hồng Thập Tự). Nghỉ ngày Chủ Nhật.

Cần tang một căn nhà lầu đúc, đủ tiện nghi. 4mx16m. Hỏi 3/14H Nguyễn Biểu Chợ quán.

Cần Thầu ngân viên thế chân nhẹ và 1 người đàn bà Bắc nấu ăn làm việc nhà, hỏi 28 Tự Do SÀIGÒN.

Cần bán 1 magnetophone Sony 521 còn mới. Hỏi 6.Phước 490/5B Trương-minh-Giảng (Buổi chiều ngoài giờ làm việc).

Nhà Sang gấp 4m x 16m Vách tường lót đá hoa đủ tiện nghi. Hẻm rộng có chỗ để xe. Hỏi hẻm số 198/26 Nguyễn-huỳnh-Đức Phú Nhuận.

Lầu đúc 2 từng bán hoặc cho mướn ngang chợ Phú lâm đường Lục tỉnh số 381.

Đi xa sang gấp 65.000đ. nhà gạch có lầu dài 20m x 4m đủ tiện nghi. Do 17 Vĩnh Viễn Cholon

Cần Thiếu phụ 22 tuổi người Nam. Cần tìm việc làm. Thư cho Nguyễn thị Xương 12/7 Bạch Đằng Long An.

Bán phố Luôn đất 4m x 24m, đủ tiện nghi. Hỏi 80 đường Đào duy Từ Ngã Sáu Cholon

Cần 1 tài xế thạo về máy. Hỏi 202A Hùng Vương nối dài.

Cần gấp Nhiều cô thợ may đồ kiểu thật khéo — 1 chị bếp chuyên môn nấu đồ Nam. Hỏi : nhà may LÊ LOAN 87 Nguyễn cư Trinh — Saigòn.

Bán gấp xe OPEL NBU toàn hảo, lốp trắng ít đi. Hỏi 286/45/5 Trương tấn Bửu, Phú Nhuận.

Hãy tặng nhau bằng một hộp Nước Hoa IMMORTEL lớn 12 chai giá 336đ00 thật là bất diệt. Nước Hoa IMMORTEL loại chai 6 gram để bỏ bóp vô cùng tiện lợi và quý giá. Có bán lẻ khắp tiệm Nước Hoa lớn. Quý bạn hãy mua trữ ngay để tặng nhau trong dịp Tết Noel kẻo hết, loại Nước Hoa IMMORTEL 33 sao vàng lại còn quý hơn. Xin coi kỹ kẻo lầm thứ khác hiệu và giả mạo.

Cours Par Correspondence
HỌC TẠI NHÀ
Trường hàm thụ Văn Hào
119 Võ Tánh Saigòn
Chuyên dạy Đệ Nhất C — Mauger IV—Đệ Nhị ABCD — Luyện thi Tú Tài I, II—Biên thư về hỏi thể lệ.

Bán nhà Biệt thự Song Lập (5mx20). Có gác, sân thượng. Nơi yên tĩnh, gần trường, chợ, có chỗ để xe. Sân rộng. Đủ tiện nghi, nước giếng trong nhà, giá nhất định 240.000đ. Hỏi 281/3 Nguyễn huỳnh Đức Phú nhuận. miễn trung gian.

Consul BT thật tốt, Dauphine EB- (xe nhà) Morris minor BT(thiệt) Vauxhall BU (deluxe) Préfect BM, Volks BV có Radio. 2cv lute. EB có kính. 415 Trần quý Cáp (Sg)

TÌM VIỆC
Nữ sinh, học lực Tú Tài đã dạy nhiều năm, muốn kèm các em tại tư gia. Tiểu học hay từ 11e trở xuống, hoặc việc gì hợp với khả năng để tiếp tục học thêm. Rất mong quý ông bà giúp đỡ. Địa chỉ : 33/25E Cộng Hòa (Chợlớn) (Nhờ trao Cô Nguyễn thị Ánh)

Cần dùng
Nhà Bảo Sanh Lạc Xuân, Gò vấp cần một Nữ Hộ Sinh Quốc Gia. Xin do nơi số 26 đường Trần-q-Khải Dakao, Saigon.

Bán nhà 4mx15m, vách tường, lợp ngói gạch bông, cầu tiêu, hồ nước. Do nơi 41/25 đường Chánh Hưng (Chợlớn)

BÁN NHÀ
Đủ tiện nghi, nơi yên tĩnh tiện cho gia đình đông con. Hỏi 396/4 Võ di Nguy Phú Nhuận cư xá Thanh Bình.

Bán gấp 2 nhà tôn 3mx7m, lầu gỗ suốt, tường gạch, hồ nước, 40/1 và 40/4 Đô thành Nhân; Khánh Hội. Giá chót mỗi căn 50.000đ.

Bán xe Ford Fairlane 1956 VANGUARD EC... thật tốt 5 vỏ xe Good Year 670x15 mới nguyên. Hỏi 72 Bùi Chu Saigòn

VĂN PHÒNG SANG TÊN XE
Nguyễn-Thông
137, Nguyễn Thông trước cửa nhà kiếu lộ.
Chỉ dẫn mọi thủ tục giấy tờ cần thiết cho quí vị sắp làm chủ các loại xe Taxi, xe lô, xe đò,..
Việc làm thật mau lẹ.

Bán phố lầu
Mặt tiền, cán bìa, 2 mặt có cửa hậu, tiện buôn bán và ở, chỗ sung túc, đủ tiện nghi.
Xin đến buổi chiều từ 3 giờ đến 6 giờ tại số 547 đại lộ PetrusKý nối dài (Ngã bảy) Sàigòn (Bến xe đi Banmêthuột)

Cần dùng Một thợ máy xe hơi lành nghề hỏi số 1,3 Đỗ Thành Nhân Khánh Hội.

Bán Taxi Renault 4 cv. đời NBT thật-tốt, 23A đ. Phan Bội Châu Gia định từ 12 giờ đến 14 giờ.

Nữ giáo sinh sư phạm, đứng đắn nhận kèm trẻ hay luyện thi Đệ Thất từng nhóm hoặc làm việc gì vừa sức. Thư về cô Hoa 174/773 Vĩnh Viễn Cholon.

Nhà bán 3mX10m5, vách tường, gác suốt, đủ tiện nghi. Hỏi Tiểu khu 32/12 Ng cảnh Chân Sàigòn (đường bên hông Thanh tra Lao động, hẻm Lò rèn Lợi Thành.

Bán Peugeot 202 (3 số) mới làm máy, còn tốt. Vô mời 36 Trần tấn Phát Sàigon.

Cần mua 1 xe Dauphine hay Volkswagen xe nhà, từ đời NBV tới đây ; xin do nơi 213 Đề Thám Sàigòn.

Bán xe Camionnette Peugeot 403 xin hỏi 144 Ng. huỳnh Đức Phú Nhuận.

Cần thâu ngân viên và nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh hỏi Calypso số 94 đường Phan-th-Giản Dakao.

Dược khoa nhận dạy Stage hoặc Chimie năm 1D.K. Hỏi DS. Vân 407B Trương-m-Giảng Sg (8-10 giờ sáng).

Cần một cô giáo có bằng Brevet trở lên. Hỏi tại 440 Hồng thập Tự Saigòn

Ghẻ Ngứa NHÀNH MAI
(Sát trùng, trị ngứa)
TRỊ : Các chứng ghẻ ngứa mọc nơi kẽ tay chân, khắp châu thân và trẻ con ngứa lây lụt cả đầu. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khắt Chân (gần chợ Tân Định) BYT. 534-20-11-63

Thuốc Kiết NHÀNH MAI
TRỊ : Kiết đàm, Kiết máu, đau bụng khó chịu, hãy uống thuốc kiết Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon do NHÀNH MAI, 24 Trần khắt Chân (gần chợ Tân Định).
K.N.BYT số 536 ngày 20-11-63.

Lời rao để bán

— 1 lô vỏ cũ, đủ các cỡ
— 1 lô ruột cũ, đủ các cỡ
— 1 lô bình điện cũ, 12 volts
— 1 lô bình điện cũ, 6 volts

Đơn đấu thầu riêng cho từng lô kể trên đây sẽ nhận tới ngày 11 tháng 12-1964, 12 giờ trưa do Địa chỉ : USOM/GSO, 4 Phan đình Phùng, Sàigòn. Có thể tới xem hàng tại địa chỉ trên, sáng từ 8giờ30 tới 12 giờ, chiều từ 2g30 tới 5g30 những ngày từ thứ Hai tới thứ Sáu. Người trúng thầu chịu hoàn toàn trách nhiệm và hàng thầu được phải chuyển đi sau 3 ngày kể từ ngày bán. Nhân viên USOM hoặc quyến thuộc nhất quyết không được dự

REX
Le Seigneur d'Hawai - Charlton Heston - G.Chakiris - F. Nguyen-J.Darren-Scope-Màu-Phụ đề V.Hoa

ĐẠI NAM
Le Seigneur d'Hawai - Charlton Heston - G. Chakiris - F. Nguyen-J.Darren-Scope-Màu-P.Đ. Việt Hoa

EDEN
Cung đàn lỗi nhịp (Thérèse des queyroux) Emmanuelle Riva-Philippe Noiret-E.Scob-Tiếng Pháp-P.Đ.V.N

MAJESTIC SÀIGÒN
Sensualit —Birgeré Malmsten — Eva Stiberg—Eva Dahlbeck-Nói tiếng Pháp--Phụ đề chữ Việt

CASINO SAIGON
Gung Ho — Robert Mitchum Randolph Scott - Rod Cameron- Nói tiếng Anh-P. Đ. Việt-Hoa

VICTORY LÊ NGỌC
Vạn Võ Kỳ Duyên —với:Phương Hảo Ngọc—Trương Tuyết Kiều — Scope — Màu — P.Đ. Việt Hoa.

PALACE CHOLON
Le Seigneur d'Hawaii—Charlton Heston-George Chakiris-F. Nguyen J. Darren, Y.Mimieux—P.Đ.V.Hoa

KIM CHÂU — ĐỨC KỲ
Ngàn năm còn yêu (Star of Hong Kong) với : Dư Mẫn-Akira Takarada Scope-Màu-Phụ đề Việt-Hoa Ngữ

KHẢI HOÀN
Ngàn năm còn yêu (Star of Hong Kong) với : Dư Mẫn-Akira Takarada Scope-Màu-Phụ đề Việt-Hoa Ngữ

DIÊN HỒNG
1) Iwo-Jima-John Wayne-PĐVN 2) Cõi rẻ nhà Trời-E.Flynn J. Gréco-Scope Màu-P Đ.V.N.

NAM VIỆT
1) Iwo-Jima-John Wayne-PĐVN 2) Cõi rẻ nhà Trời -E.Flynn J.Gréco-Scope-Màu-P.Đ.V.N.

HỒNG BÀNG
Siêu nhân phục thù (Le Retour de Capitaine Marvel) Phim rùng rợn ly kỳ-Tiếng Anh-P.Đ.Việt-Hoa

VIỆT LONG
Siêu nhân phục thù (Le Retour de Capitaine Marvel) Phim rùng rợn ly kỳ-Tiếng Anh-P.Đ.Việt-Hoa

VĂN HOA
Từ 3-12-Mơn mởn đào tơ (Les Nymphettes) Christian Pezey-Colette Descombe Phim-tình cảm vui nhộn

MODERNE
1) Zorro đại hiệp sĩ Giorgio Ardisson AlbertoLupo-Scope-Màu-PĐVN 2) Les Blousons Cuir — Màu

HÙNG VƯƠNG (An Đông)
1) Gái cưng nghỉ hè-Sandra Dee Màu-P.Đ.V.N-2) Lối cấm (Passage interdite) Cao bồi - Màu-P.Đ.V.N.

ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ)
1) Le garçonnière - J. Lemmon S.Mc.Laine - PĐVN - 2) Orgueil et Passions-C.Grant-S.Loren-Màu

LONG VÂN
1) L'étoile brisée-Audie Murphy Scope-Màu-2) 6 nữ sinh đến đại học đường - M. Bardot - T.Weld

KIM ĐÔ
1) Nửa đời son phấn tức kẻ bàng (Phim Việt Nam) 2) Ngày cùng của mọi dã đò-Màu-PĐVN

THANH BÌNH
Girl Fever - Đại hội các hộp đêm vòng quanh Thế Giới-Màu-2) Chiến xa anh dũng-Scope-Màu

In tại nhà in SÔNG VÂN 86 Lê-Lợi — Saigòn
Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT — Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN